CRABV 55 **PLEN 065**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

22-10-2020

Aprés-midi

Donderdag

22-10-2020

Namiddag

N-VA	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
Ecolo-Groen	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
PS	*Parti Socialiste*
VB	*Vlaams Belang*
MR	*Mouvement réformateur*
CD&V	*Christen-Democratisch en Vlaams*
PVDA-PTB	*Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique*
Open Vld	*Open Vlaamse Liberalen en Democraten*
sp.a	*socialistische partij anders*
cdH	*centre démocrate Humaniste*
DéFI	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
INDEP-ONAFH	*Indépendant - Onafhankelijk*

Abréviations dans la numérotation des publications :		*Afkortingen bij de nummering van de publicaties* :	
DOC 55 0000/000	*Document parlementaire de la 55e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*	*DOC 55 0000/000*	*Parlementair stuk van de 55e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA	*Questions et Réponses écrites*	*QRVA*	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV	*Version provisoire du Compte Rendu Intégral*	*CRIV*	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV	*Compte Rendu Analytique*	*CRABV*	*Beknopt Verslag*
CRIV	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*	*CRIV*	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN	*Séance plénière*	*PLEN*	*Plenum*
COM	*Réunion de commission*	*COM*	*Commissievergadering*
MOT	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*	*MOT*	*Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Éloge funèbre – M. Samuel Paty 1

Ordre du jour 2

QUESTIONS 2

Orateurs: **Ortwin Depoortere, Peter De Roover**, président du groupe N-VA**, Barbara Pas**, présidente du groupe VB**, Alexander De Croo**, premier ministre

Questions jointes de 3

- Catherine Fonck à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la pandémie de COVID-19" (55001038P) 3

- Sophie Rohonyi à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la 2ème vague de la pandémie de COVID-19" (55001039P) 3

- Barbara Creemers à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La mise à jour des mesures anti-coronavirus" (55001040P) 3

- Barbara Pas à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la deuxième vague de la pandémie de COVID-19" (55001044P) 3

- Raoul Hedebouw à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la crise du coronavirus" (55001047P) 3

- Nawal Farih à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La crise du coronavirus" (55001053P) 3

- Kathleen Verhelst à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "L'impact économique de la crise du coronavirus" (55001056P) 3

- Peter De Roover à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les décisions du Comité de concertation" (55001058P) 3

Orateurs: **Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH**, Sophie Rohonyi, Barbara Creemers, Barbara Pas**, présidente du groupe VB**, Raoul Hedebouw**, président du groupe PVDA-PTB**, Nawal Farih, Kathleen Verhelst, Peter De Roover**, président du groupe N-VA**, Alexander De Croo**, premier ministre

Questions jointes de 13

INHOUD

Rouwhulde – de heer Samuel Paty 1

Agenda 2

VRAGEN 2

Sprekers: **Ortwin Depoortere, Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie**, Barbara Pas**, voorzitster van de VB-fractie**, Alexander De Croo**, eerste minister

Samengevoegde vragen van 3

- Catherine Fonck aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de COVID-19-pandemie" (55001038P) 3

- Sophie Rohonyi aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de tweede golf van de COVID-19-pandemie" (55001039P) 3

- Barbara Creemers aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De update van de coronamaatregelen" (55001040P) 3

- Barbara Pas aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de tweede golf van de coronacrisis" (55001044P) 3

- Raoul Hedebouw aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de coronacrisis" (55001047P) 3

- Nawal Farih aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De coronacrisis" (55001053P) 3

- Kathleen Verhelst aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De economische impact van de coronacrisis" (55001056P) 3

- Peter De Roover aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De beslissingen van het Overlegcomité" (55001058P) 3

Sprekers: **Catherine Fonck**, voorzitster van de cdH-fractie**, Sophie Rohonyi, Barbara Creemers, Barbara Pas**, voorzitster van de VB-fractie**, Raoul Hedebouw**, voorzitter van de PVDA-PTB-fractie**, Nawal Farih, Kathleen Verhelst, Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie**, Alexander De Croo**, eerste minister

Samengevoegde vragen van 13

- Laurence Hennuy à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'adhésion aux mesures COVID et le suivi psychologique" (55001049P) 13

- Jan Bertels à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La lutte contre la solitude et autres répercussions psychologiques des mesures anti-coronavirus" (55001055P) 14
Orateurs: **Laurence Hennuy, Jan Bertels, Alexander De Croo**, premier ministre

Question de Valerie Van Peel à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La lutte interdépartementale contre les violences intrafamiliales en cas de confinement" (55001054P) 15
Orateurs: **Valerie Van Peel, Alexander De Croo**, premier ministre

Question de Patrick Prévot à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le soutien au secteur culturel et événementiel" (55001042P) 17
Orateurs: **Patrick Prévot, Alexander De Croo**, premier ministre

Questions jointes de 18

- Jan Briers à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Les mesures structurelles de protection du secteur événementiel/culturel durant la pandémie" (55001048P) 18

- Christian Leysen à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "La nécessité d'une relance à la suite de la pandémie de COVID-19" (55001057P) 18
Orateurs: **Jan Briers, Christian Leysen, Pierre-Yves Dermagne**, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail

Question de Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les moyens en faveur du secteur des soins" (55001045P) 21
Orateurs: **Sofie Merckx, Frank Vandenbroucke**, vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Questions jointes de 22

- Daniel Bacquelaine à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La gestion de la 2ème vague de COVID-19 et la stratégie de dépistage" (55001050P) 22

- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les mesures contre le coronavirus" (55001059P) 22
Orateurs: **Daniel Bacquelaine, Frank**

- Laurence Hennuy aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het draagvlak voor de coronamaatregelen en de psychologische begeleiding" (55001049P) 13

- Jan Bertels aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van eenzaamheid en andere psychologische gevolgen van de coronamaatregelen" (55001055P) 14
Sprekers: **Laurence Hennuy, Jan Bertels, Alexander De Croo**, eerste minister

Vraag van Valerie Van Peel aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De regeringsbrede aanpak van intrafamiliaal geweld tijdens een lockdown" (55001054P) 15
Sprekers: **Valerie Van Peel, Alexander De Croo**, eerste minister

Vraag van Patrick Prévot aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De steun voor de culturele en evenementensector" (55001042P) 17
Sprekers: **Patrick Prévot, Alexander De Croo**, eerste minister

Samengevoegde vragen van 18

- Jan Briers aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De structurele beschermingsmaatregelen voor de event- en cultuursector tijdens deze coronacrisis" (55001048P) 18

- Christian Leysen aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De nood aan een relance naar aanleiding van de coronacrisis" (55001057P) 18
Sprekers: **Jan Briers, Christian Leysen, Pierre-Yves Dermagne**, vice-eersteminister en minister van Economie en Werk

Vraag van Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De middelen voor de zorgsector" (55001045P) 21
Sprekers: **Sofie Merckx, Frank Vandenbroucke**, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Samengevoegde vragen van 22

- Daniel Bacquelaine aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De aanpak van de tweede coronagolf en de teststrategie" (55001050P) 22

- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronamaatregelen" (55001059P) 22
Sprekers: **Daniel Bacquelaine, Frank**

Vandenbroucke, vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**, Kathleen Depoorter**

Question de Koen Metsu à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) et Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La lutte contre le terrorisme à la suite des initiatives du président français" (55001051P) 25
Orateurs: **Koen Metsu, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord**, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Questions jointes de 27

- Ortwin Depoortere à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La lutte contre les associations islamistes suite aux actes terroristes en Allemagne et en France" (55001046P) 27

- Philippe Pivin à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'état de la situation concernant la menace du radicalisme en Belgique" (55001052P) 27
Orateurs: **Ortwin Depoortere, Philippe Pivin, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Question de Eric Thiébaut à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les policiers touchés par le COVID-19 et la stratégie de dépistage" (55001043P) 29
Orateurs: **Éric Thiébaut, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Question de Vicky Reynaert à Meryame Kitir (Coopération au développement et Grandes villes) sur "L'aide humanitaire au Sahel" (55001041P) 30
Orateurs: **Vicky Reynaert, Meryame Kitir**, ministre de la Coopération au développement, chargée des Grandes villes

Vœux du Roi 31

Constitution 31

SCRUTINS 31

Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité – Nomination du second suppléant d'un membre effectif néerlandophone et Centre de connaissances de 31

Vandenbroucke, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**, Kathleen Depoorter**

Vraag van Koen Metsu aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) en Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De terrorismebestrijding n.a.v. de initiatieven van de Franse president" (55001051P) 25
Sprekers: **Koen Metsu, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee**, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Samengevoegde vragen van 27

- Ortwin Depoortere aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De aanpak van islamitische verenigingen na nieuwe terreur in Duitsland en Frankrijk" (55001046P) 27

- Philippe Pivin aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De stand van zaken m.b.t. de radicale dreiging in België" (55001052P) 27
Sprekers: **Ortwin Depoortere, Philippe Pivin, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Vraag van Eric Thiébaut aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De coronabesmettingen bij de politie en de teststrategie" (55001043P) 29
Sprekers: **Éric Thiébaut, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Vraag van Vicky Reynaert aan Meryame Kitir (Ontwikkelingssamenwerking en Grote Steden) over "Humanitaire hulp aan de Sahel" (55001041P) 30
Sprekers: **Vicky Reynaert, Meryame Kitir**, minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Wensen van de Koning 31

Wettig- en voltalligverklaring 31

GEHEIME STEMMINGEN 31

Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten – Benoeming van de tweede plaatsvervanger van een Nederlandstalig werkend lid en Kenniscentrum van de 31

l'Autorité de protection des données – Nomination d'un membre francophone féminin

PROPOSITION DE LOI 32

Proposition de loi modifiant la loi du 30 octobre 2018 portant des dispositions diverses en matière de santé en vue de la remise de l'entrée en vigueur des dispositions légales sur l'établissement des pharmacies ouvertes au public (1574/1-3) 32

Discussion générale 32

Orateurs: **Sofie Merckx**, rapporteur**, Kathleen Depoorter, Jan Bertels, Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH**, Patrick Prévot**

Discussion des articles 34

Ambassadeur WPL (Women Political Leaders) 34

Conseil interparlementaire consultatif Benelux 34

Conseil d'État – Présentation d'un conseiller d'État francophone 34

Prise en considération de propositions 36

Demandes d'urgence 36

Orateurs: **Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH**, Barbara Pas**, présidente du groupe VB**, Benoît Piedboeuf**, président du groupe MR**, Maggie De Block**, présidente du groupe Open Vld

VOTES NOMINATIFS 37

Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Ortwin Depoortere sur "les agressions à répétition de "jeunes" contre des services de police et de secours à Bruxelles" (n° 34) 37

Orateurs: **Ortwin Depoortere**

Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Katleen Bury sur "le tribunal de Hal-Vilvorde" (n° 41) 38

Orateurs: **Katleen Bury**

Ensemble de la proposition de loi portant insertion des dispositions en matière de service bancaire de base pour les entreprises dans le livre VII du Code de droit économique (619/12) 39

Orateurs: **Gilles Vanden Burre**, président du groupe Ecolo-Groen

Proposition de loi modifiant la loi du 30 octobre 2018 portant des dispositions diverses en matière de santé en vue de la remise de l'entrée en vigueur des dispositions légales sur l'établissement des pharmacies ouvertes au 39

Gegevensbeschermingsautoriteit – Benoeming van een Franstalig vrouwelijk lid

WETSVOORSTEL 32

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 oktober 2018 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid met het oog op het uitstel van de inwerkingtreding van de wettelijke bepalingen inzake de vestiging van voor het publiek opengestelde apotheken (1574/1-3) 32

Algemene bespreking 32

Sprekers: **Sofie Merckx**, rapporteur**, Kathleen Depoorter, Jan Bertels, Catherine Fonck**, voorzitster van de cdH-fractie**, Patrick Prévot**

Bespreking van de artikelen 34

WPL-ambassadeur (Women Political Leaders) 34

Raadgevende interparlementaire Beneluxraad 34

Raad van State – Voordracht van een Franstalige staatsraad 34

Inoverwegingneming van voorstellen 36

Urgentieverzoeken 36

Sprekers: **Catherine Fonck**, voorzitster van de cdH-fractie**, Barbara Pas**, voorzitster van de VB-fractie**, Benoît Piedboeuf**, voorzitter van de MR-fractie**, Maggie De Block**, voorzistter van de Open Vld-fractie

NAAMSTEMMINGEN 37

Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Ortwin Depoortere over "de herhaaldelijke agressie van 'jongeren' tegen politie- en hulpdiensten in Brussel" (nr. 34) 37

Sprekers: **Ortwin Depoortere**

Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Katleen Bury over de "rechtbank Halle-Vilvoorde" (nr. 41) 38

Sprekers: **Katleen Bury**

Geheel van het wetsvoorstel houdende invoering van bepalingen inzake de basisbankdienst voor ondernemingen in boek VII van het Wetboek van economisch recht (619/12) 39

Sprekers: **Gilles Vanden Burre**, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 oktober 2018 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid met het oog op het uitstel van de inwerkingtreding van de wettelijke bepalingen inzake de vestiging van voor het publiek 39

public (1574/1) opengestelde apotheken (1574/1)

Adoption de l’ordre du jour 40 Goedkeuring van de agenda 40

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 22 OCTOBRE 2020

Après-midi

_____

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 22 OKTOBER 2020

Namiddag

_____

La séance est ouverte à 14 h 22 par Mme Eliane Tillieux, présidente.

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door mevrouw Eliane Tillieux, voorzitster.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Alexander De Croo.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Alexander De Croo.

01 Éloge funèbre – M. Samuel Paty

La **présidente** *(devant l'Assemblée debout)*: Chers collègues, c'est avec effroi que nous avons pris connaissance de l'odieux assassinat, le vendredi 16 octobre 2020, de Samuel Paty, professeur d'histoire dans un collège de Conflans-Sainte-Honorine en France.

Nous nous inclinons avec émotion devant cette malheureuse victime et prenons part à la douleur de sa famille, de ses proches et de ses collègues de travail.

Au-delà de la médiatisation de cette tragédie, il y a l'indignation collective qui nous submerge, la douleur et l'incompréhension.

Ce drame nous rappelle impitoyablement combien nous nous devons d'être vigilants lorsqu'il s'agit de préserver les valeurs qui constituent le fondement même d'une démocratie moderne. La liberté d'expression doit être défendue avec force. Ne nions pas la réalité, les libertés fondamentales auxquelles nous croyons avec la plus profonde conviction sont menacées.

Les enseignants comme Samuel Paty sont des éveilleurs de conscience. Dans toutes les dictatures on s'efforce d'ailleurs de les réduire au silence.

Face à cette violence aveugle qui participe de

01 Rouwhulde – de heer Samuel Paty

De **voorzitster** *(voor de staande Kamer)*: Beste collega's, met ontzetting hebben we kennisgenomen van de afschuwelijke moord die op vrijdag 16 oktober 2020 gepleegd werd op Samuel Paty, geschiedenisleraar aan een middelbare school in Conflans-Sainte-Honorine in Frankrijk.

We staan diep bewogen stil bij het gruwelijke lot dat de heer Paty getroffen heeft, en we delen in het immense verdriet van zijn familie, zijn vrienden en zijn collega's.

Los van de media-aandacht voor dit drama worden we overspoeld door de golf van collectieve verontwaardiging, verdriet en onbegrip.

Deze tragedie confronteert ons op brutale wijze met de noodzaak om uiterst waakzaam te blijven als het gaat over het behoud van de waarden die het fundament vormen van een moderne democratie. We moeten de vrijheid van meningsuiting krachtig blijven verdedigen. Laten we de realiteit onder ogen zien: de fundamentele vrijheden waarin we vol overtuiging geloven, worden bedreigd.

Leraars zoals Samuel Paty openen een venster op de wereld en verbreden onze horizon. In elke dictatuur doet men er overigens alles aan om hun het zwijgen op te leggen.

In reactie op dit blinde geweld, dat de uiting is van

logiques qui nous dépassent, il appartient aux femmes et hommes de bonne volonté de privilégier résolument le dialogue, l'entente et la coopération afin de tracer les voies d'un monde plus fraternel, plus solidaire et plus humain. Sans cela, ce que nous faisons ici, dans ce lieu par excellence de la démocratie, n'aurait pas de sens.

J'ai adressé à mon homologue, le président de l'Assemblée nationale française, les condoléances de notre Assemblée et l'ai également prié de transmettre aux représentants du peuple français nos marques de soutien et d'empathie.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Ordre du jour

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 21 octobre 2020, vous avez reçu une proposition de modification de l'ordre du jour pour la séance d'aujourd'hui.

Y a-t-il une observation à ce sujet? *(Non)*

En conséquence, l'ordre du jour est adopté.

Questions

02.01 **Ortwin Depoortere** (VB): Je constate que concernant l'acte terroriste en France, la réponse à deux questions sera donnée par la ministre Verlinden et une sera apportée par le ministre Van Quickenborne alors que la question avait en fait été posée au premier ministre. Pourquoi un seul ministre ne répond-t-il pas à toutes les questions sur le même sujet, comme à l'accoutumée?

02.02 **Peter De Roover** (N-VA): Je confirme que, dès lors qu'il s'agit d'un sujet grave qui dépasse les simples attributions des ministres compétents, la question de M. Metsu était adressée au premier ministre.

La **présidente**: Chaque parlementaire dépose les questions à destination du ministre qu'il souhaite interroger. *In fine*, le gouvernement choisit de répartir la réponse en fonction des compétences ministérielles et, le cas échéant, de les déléguer.

02.03 **Barbara Pas** (VB): Même si le choix appartient en effet au gouvernement, il est néanmoins d'usage de regrouper les questions

een logica die we maar moeilijk kunnen vatten, moeten alle mensen van goede wil resoluut de kaart trekken van de dialoog, wederzijds begrip en samenwerking om het pad te effenen voor een wereld met meer broederlijkheid, meer solidariteit en meer menselijkheid. Anders zou alles wat we doen in dit huis van de democratie zinloos zijn.

Ik heb mijn ambtgenoot, de voorzitter van de Franse Assemblée nationale, namens onze Assemblee mijn innige deelneming betuigd. Ik heb hem ook gevraagd de vertegenwoordigers van het Franse volk te verzekeren van onze steun en ons medeleven.

De staande Kamer neemt een minuut stilte in acht.

02 Agenda

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 21 oktober 2020 hebt u een voorstel tot wijziging van de agenda voor de vergadering van vandaag ontvangen.

Zijn er dienaangaande opmerkingen? *(Nee)*

Bijgevolg is de agenda aangenomen.

Vragen

02.01 **Ortwin Depoortere** (VB): Ik stel vast dat er over de terreurdaad in Frankrijk twee vragen door minister Verlinden en een vraag door minister Van Quickenborne zullen worden beantwoord. Die laatste vraag was eigenlijk gesteld aan de premier. Waarom worden alle vragen over eenzelfde onderwerp niet, zoals gebruikelijk, door één minister beantwoord?

02.02 **Peter De Roover** (N-VA): De vraag van de heer Metsu was inderdaad aan de premier gericht omdat het een ernstige aangelegenheid is die de vakministers overstijgt.

De **voorzitster**: Elk parlementslid richt zijn vragen aan de minister die hij wil ondervragen. Uiteindelijk is het de regering die bepaalt wie de vraag beantwoordt, afhankelijk van de ministeriële bevoegdheden. Desgevallend kan het beantwoorden van de vraag aan een ander regeringslid gedelegeerd worden.

02.03 **Barbara Pas** (VB): Die keuze ligt inderdaad bij de regering, maar dan nog is het de gewoonte dat vragen over hetzelfde onderwerp gebundeld

portant sur le même sujet.

La **présidente**: Les services examinent les questions pour pouvoir les joindre et rassemblent celles sur un même objet, à moins que le député réclame la réponse d'un ministre en particulier et que celui-ci accepte.

02.04 **Peter De Roover** (N-VA): Je viens d'être informé que la question de M. Metsu serait parvenue non seulement au ministre Van Quickenborne mais aussi à la ministre Verlinden. Cela prête à confusion. Le premier ministre peut-il nous donner des détails à ce sujet?

La **présidente**: Les ministres de l'Intérieur et de la Justice répondront tous deux à la question de M. Metsu.

02.05 **Alexander De Croo**, premier ministre *(en néerlandais)*: Je ne vois pas le problème si une réponse combinée est donnée par les ministres de l'Intérieur et de la Justice. Cette façon de procéder n'a rien d'inhabituel, s'agissant d'un sujet qui relève spécifiquement de plusieurs domaines politiques.

03 Questions jointes de
- Catherine Fonck à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la pandémie de COVID-19" (55001038P)
- Sophie Rohonyi à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la 2ème vague de la pandémie de COVID-19" (55001039P)
- Barbara Creemers à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La mise à jour des mesures anti-coronavirus" (55001040P)
- Barbara Pas à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la deuxième vague de la pandémie de COVID-19" (55001044P)
- Raoul Hedebouw à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la crise du coronavirus" (55001047P)
- Nawal Farih à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La crise du coronavirus" (55001053P)
- Kathleen Verhelst à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "L'impact économique de la crise du coronavirus" (55001056P)
- Peter De Roover à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les décisions du Comité de concertation" (55001058P)

03.01 **Catherine Fonck** (cdH): Nous voulons transmettre nos encouragements à la ministre Wilmès comme à tous les patients du

worden.

De **voorzitster**: De diensten bekijken of er vragen kunnen worden gecombineerd en voegen de vragen over eenzelfde onderwerp samen, tenzij de volksvertegenwoordiger het antwoord van een specifieke minister wenst te krijgen en de betrokken minister daarmee instemt.

02.04 **Peter De Roover** (N-VA): Er werd mij net gemeld dat de vraag van de heer Metsu niet alleen bij minister Van Quickenborne, maar ook bij minister Verlinden zou terechtkomen. Dat is verwarrend. Kan de premier ons ter zake inlichten?

De **voorzitster**: De ministers van Binnenlandse zaken en Justitie zullen allebei antwoorden op de vraag van de heer Metsu.

02.05 Eerste minister **Alexander De Croo** *(Nederlands)*: Ik zie het probleem niet als er een gecombineerd antwoord wordt gegeven door de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie. Dat is geenszins ongebruikelijk voor een onderwerp dat specifiek onder meerdere beleidsdomeinen valt.

03 Samengevoegde vragen van
- Catherine Fonck aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de COVID-19-pandemie" (55001038P)
- Sophie Rohonyi aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de tweede golf van de COVID-19-pandemie" (55001039P)
- Barbara Creemers aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De update van de coronamaatregelen" (55001040P)
- Barbara Pas aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de tweede golf van de coronacrisis" (55001044P)
- Raoul Hedebouw aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de coronacrisis" (55001047P)
- Nawal Farih aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De coronacrisis" (55001053P)
- Kathleen Verhelst aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De economische impact van de coronacrisis" (55001056P)
- Peter De Roover aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De beslissingen van het Overlegcomité" (55001058P)

03.01 **Catherine Fonck** (cdH): We willen minister Wilmès en alle andere coronapatiënten een riem onder het hart steken.

COVID-19.

La situation se dégrade rapidement: tarder à prendre des mesures fortes, c'est se condamner à prendre des mesures qui s'éternisent, avec des conséquences bien plus importantes. La semaine dernière, à peine les décisions prises, des ministres clamaient leur désaccord: comment convaincre les citoyens de leur bien-fondé dans une situation pareille?

De toestand verergert snel. Wanneer men te lang wacht om krachtige maatregelen te nemen, is men gedoemd om later maatregelen te nemen die veel langer duren, met aanzienlijk ernstigere gevolgen. Vorige week waren de beslissingen nog maar net genomen of sommige ministers begonnen al te verkondigen dat ze het er niet mee eens waren. Hoe kan men in een dergelijke situatie de burgers van de gegrondheid van de maatregelen overtuigen?

On ne teste plus les asymptomatiques parce que le dispositif est saturé. La situation risque de nous échapper totalement: les chaînes de contamination ne seront pas identifiées et les quarantaines encore moins respectées. Pourtant, il y a une alternative avec les auto-prélèvements salivaires et les tests antigéniques rapides. Il est urgent de commander et de se doter d'un système efficace de dépistage-traçage-isolement.

Personen zonder symptomen worden niet meer getest, omdat de maximumcapaciteit bereikt is. De toestand dreigt uit de hand te lopen. Men zal de besmettingsketens niet kunnen opsporen en de verplichting tot quarantaine zal nog minder nageleefd worden. Er bestaat echter een alternatief, met name de speekselteksten die men zelf kan afnemen en de snelle antigeentesten. Het is belangrijk om die testen zo snel mogelijk te bestellen en een efficiënt track and trace-isoleermechanisme uit te werken.

Enfin, les soignants ont besoin de renforts. Mobilisons ceux qui travaillent dans un autre secteur, dispensons-les de leur activité; mobilisons les étudiants et les infirmiers enseignants, les soignants de la Défense qui ne sont pas encore sur le terrain.

Ten slotte moeten de zorgverstrekkers ondersteund worden. Laten we personen die in andere sectoren werken mobiliseren door hen van hun eigen activiteit vrij te stellen. Laten we de studenten en de verpleegkundigen die opleiding geven mobiliseren, alsook de zorgverstrekkers van Defensie die nog niet op het terrein ingezet worden.

03.02 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Je n'en peux plus d'entendre stigmatiser toujours les mêmes – les jeunes, l'horeca – et répondre constamment que tout est sous contrôle, alors que l'improvisation règne. Les centres de dépistage et les laboratoires sont débordés, mais au lieu de renforcer la capacité de prélèvement comme promis, on fait l'inverse en excluant les asymptomatiques, soit 50 % des tests PCR. À eux de se mettre en quarantaine, qu'ils puissent se le permettre ou pas! On ne pourra plus briser les chaînes de transmission, ce qui va mener à un nouveau confinement.

03.02 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Ik ben het beu dat dezelfde groepen – de jongeren, de horeca – telkens gestigmatiseerd worden en dat er telkens weer geantwoord wordt dat alles onder controle is, terwijl er over de hele lijn geïmproviseerd wordt. De testcentra en de laboratoria kunnen de vraag niet meer aan, maar in plaats van de testcapaciteit, zoals beloofd, te verhogen, doet men precies het tegenovergestelde: asymptomatische personen worden niet langer getest, wat neerkomt op 50 % van de PCR-tests. Mogelijk besmette asymptomatische personen moeten zelf in quarantaine gaan, of ze zich dat nu kunnen veroorloven of niet! Als gevolg van uw beslissing kunnen de overdrachtketens niet meer worden doorbroken, waardoor we op een nieuwe lockdown afstevenen.

Alors que la Wallonie recourt aux tests salivaires rapides, comme de nombreux pays, le fédéral attend leur validation.

Terwijl men in Wallonië, net als in vele andere landen, gebruikmaakt van snelle speekseltests, wacht het federale beleidsniveau op de validatie van die tests.

Quel est votre plan de riposte à la deuxième vague? Appellerez-vous l'armée en renfort? Quand la

Wat is uw actieplan om de tweede golf het hoofd te bieden? Zult u het leger inzetten? Wanneer zal het

nouvelle plate-forme de dépistage sera-t-elle enfin opérationnelle?

03.03 **Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): La semaine dernière, le gouvernement a annoncé des mesures plus sévères et nul ne conteste l'absolue nécessité de cette décision. Nous jugerons plus tard de l'efficacité de ces mesures. L'incertitude nourrit la colère de la population et cette colère l'amène à désigner certains groupes d'un doigt accusateur. Les 11 millions de Belges doivent pourtant lutter la main dans la main contre ce virus.

Nous avons un besoin criant de repères, de clarté et de prévisibilité et c'est pourquoi, le baromètre annoncé pour demain alimente de si nombreuses attentes. Demain, nous devrions nous situer au niveau quatre de ce baromètre lequel en compte cinq et un passage au niveau cinq ne pourrait déboucher en réalité que sur un confinement total.

Dans quelle mesure ce nouveau confinement est-il inéluctable? Le baromètre sera l'expression concrète des efforts que nous demandons à la population. Traduira-t-il de la même manière ce que la population peut attendre de nous? Par exemple, que peut espérer une personne isolée si demain, chacun d'entre nous est de nouveau appelé à "rester chez soi"?

03.04 **Barbara Pas** (VB): Au printemps, lorsqu'il n'y avait pas suffisamment de masques buccaux, on a délibérément fait circuler la fausse information selon laquelle ces masques n'étaient pas utiles. Aujourd'hui, on ne peut plus suivre le rythme des dépistages. On répand donc la fausse information selon laquelle il est inutile de tester les personnes asymptomatiques. Fin septembre, comme annoncé par l'ancien ministre De Backer, nous devions effectuer 90 000 tests par jour! Nous n'avons jamais atteint ce chiffre et le temps d'attente pour les résultats des tests ne cesse d'augmenter, surtout en Wallonie. Le ministre de la Santé actuel estimait lui aussi, pas plus tard que la semaine dernière, qu'il fallait augmenter la capacité résiduelle mais à peine quelques jours plus tard, on a déjà fait volte-face en communiquant que les personnes asymptomatiques ne seront plus testées.

Comment faire rimer cette cacophonie avec une recherche efficace des contacts? Quand les tests rapides – commandés beaucoup trop tard – seront-ils disponibles? Est-il encore possible d'éviter un nouveau confinement? Nos citoyens malades pourront-ils tous compter sur un lit d'hôpital à eux dans leur propre pays? Quel est le plan pour le congé de Toussaint?

nieuwe testplatform eindelijk operationeel zijn?

03.03 **Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): Vorige week heeft de regering strengere maatregelen aangekondigd en dat was absoluut nodig. Of ze voldoende doeltreffend zijn, zullen we later zien. Onzekerheid maakt mensen boos en boosheid doet hen bepaalde groepen met de vinger wijzen. Strijden tegen dit virus moeten echter alle 11 miljoen Belgen samen doen.

We snakken naar houvast, naar duidelijkheid en naar voorspelbaarheid en daarom verwachten we zoveel van de barometer die morgen klaar zou zijn. Morgen zouden we dan op niveau vier van de vijf starten en niveau vijf kan dan eigenlijk alleen nog op een totale lockdown uitmonden.

Hoe onvermijdelijk is die nieuwe lockdown? De barometer zal aanschouwelijk maken wat wij van de bevolking verwachten. Zal hij ook duidelijk maken wat de bevolking van ons kan verwachten? Wat mag bijvoorbeeld een eenzame persoon van ons verwachten als eenieder weer 'in zijn kot' moet blijven?

03.04 **Barbara Pas** (VB): Toen er in het voorjaar niet voldoende mondmaskers waren, werd bewust het fake news gecommuniceerd dat mondmaskers niet nuttig zijn. Vandaag kan men niet meer volgen met de tests, dus wordt het fake news verspreid dat testen van mensen zonder symptomen niet nuttig is. Eind september zouden we, zoals voormalig minister De Backer ooit aankondigde, aan 90.000 tests per dag moeten zitten! Dat cijfer hebben we nooit gehaald en de wachttijd op testresultaten loopt alsmaar meer op, vooral in Wallonië. Ook deze minister van Volksgezondheid vond vorige week nog dat de restcapaciteit opgedreven moest worden, maar enkele dagen later werd al de omgekeerde beweging gecommuniceerd, waarbij mensen zonder symptomen niet meer worden getest.

Hoe valt dat allemaal te rijmen met een efficiënte contactopsporing? Wanneer komen de – veel te laat bestelde – sneltesten er? Valt een nieuwe lockdown nog te vermijden? Zullen onze zieke burgers allen mogen rekenen op een eigen ziekenhuisbed in eigen land? Wat is het plan voor de herfstvakantie?

03.05 **Raoul Hedebouw** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: L'artiste DJ Jef Eagle a récemment fait savoir dans les médias sociaux que pas moins de 31 de ses connaissances dans le secteur événementiel se sont suicidées depuis le début de la crise du coronavirus. Ce chiffre poignant démontre à quel point une partie de la population est durement touchée. Les répercussions se font sentir sur le plan social, économique et relationnel.

Nous devons véhiculer le message qu'il nous faut être solidaires et prendre soin les uns des autres. Nous devons également apporter des réponses et expliquer comment nous nous sommes retrouvés dans une deuxième vague d'une telle amplitude. Nos concitoyens n'y comprennent rien! Qu'a-t-on fait ou non, cet été, pour nous retrouver aujourd'hui dans une telle situation? Pourquoi, par exemple, a-t-on à présent décidé soudainement de revoir la stratégie de dépistage?

Il est dès lors urgent de prendre des mesures afin d'éviter de commettre une troisième fois la même erreur. Il importe par ailleurs de réserver des fonds plus importants au secteur événementiel.

03.06 **Nawal Farih** (CD&V): La tâche du premier ministre est loin d'être aisée. Il est difficile de continuer à motiver la population et de délivrer continuellement un message cohérent dans un contexte qui évolue en permanence.

La confusion règne au sein de la population car la stratégie de dépistage a changé et les personnes asymptomatiques qui ont eu un contact suspect ne seront désormais plus testées, mais devront s'isoler pendant dix jours. Les travailleurs se demandent s'ils doivent réellement s'absenter dix jours. Les jeunes s'interrogent, par ailleurs, sur les conséquences de cette crise pour la génération future.

Actuellement, de nombreux laboratoires ne sont plus capables de livrer les résultats des tests dans un délai de 48 heures, un délai pourtant jugé maximum il n'y a pas si longtemps encore par l'ancien ministre M. De Backer. Nous devons, le cas échéant, renforcer les laboratoires en ouvrant de nouveaux centres de triage. Nous effectuons pour l'heure environ 56 000 tests par semaine, au lieu des 90 000 tests quotidiens annoncés. Quand le gouvernement se décidera-t-il à dire aux laboratoires que ceux-ci sont actuellement trop lents? Comment pouvons-nous veiller à ce qu'un centre de triage fonctionne dans chaque ville?

03.07 **Kathleen Verhelst** (Open Vld): Les chiffres

03.05 **Raoul Hedebouw** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: De artiest DJ Jef Eagle liet onlangs via de sociale media weten dat liefst 31 van zijn kennissen uit de evenementensector sinds het begin van de coronacrisis zelfmoord hebben gepleegd. Dat harde cijfer toont aan hoe hard een deel van de bevolking getroffen wordt. De gevolgen doen zich voor op sociaal, economisch en relationeel vlak.

We moeten uitstralen dat we solidair moeten zijn en oog moeten hebben voor elkaar. We moeten ook antwoorden geven en uitleggen hoe we in een dergelijk ernstige tweede golf beland zijn. Dat begrijpen de mensen echt niet! Wat is er in de zomer wél of juist niet gebeurd, zodat we vandaag zitten waar we zitten? Waarom wordt bijvoorbeeld de teststrategie nu ineens veranderd?

We moeten dan ook dringend maatregelen nemen opdat we niet een derde keer dezelfde fout maken. Daarnaast moeten we meer geld uittrekken voor de evenementensector.

03.06 **Nawal Farih** (CD&V): De premier heeft bepaald geen gemakkelijke opdracht. Het is niet gemakkelijk om de bevolking te blijven motiveren en om permanent een coherente boodschap te brengen te midden van een steeds veranderende realiteit.

Mensen zijn in de war omdat de teststrategie veranderd is en mensen zonder symptomen na een verdacht contact, tien dagen in quarantaine moeten blijven in plaats van te worden getest. Mensen vragen zich af of ze werkelijk tien dagen van het werk moeten wegblijven. De jongere generatie vraagt zich ook af wat de gevolgen voor de volgende generatie zullen zijn.

Veel labo's halen momenteel de termijn van 48 uur wachttijd op een antwoord niet meer, terwijl voormalig minister De Backer dat niet lang geleden nog een absolute maximumperiode vond. Desnoods moeten we de labo's versterken met extra triagecentra. Op dit moment halen we zo'n 56.000 tests per week, in plaats van 90.000 tests per dag. Wanneer zullen de labo's van de overheid te horen krijgen dat ze momenteel te traag zijn? Hoe kunnen we ervoor zorgen dat er in elke stad triagecentra komen?

03.07 **Kathleen Verhelst** (Open Vld): De cijfers

prennent la mauvaise direction. Des mesures strictes et fermes doivent donc être prises, mais il faut aussi en assurer le suivi. Les mesures n'affectent pas seulement l'économie, elles ont aussi un coût humain.

La fermeture de l'horeca est une mesure sévère pour un secteur qui a fait tout son possible pour organiser parfaitement ses activités à l'aide de toutes sortes d'investissements. Cette mesure représente aussi une pilule amère pour les nombreux fournisseurs de notre vie sociale, invisibles certes, mais très importants.

L'organisation patronale flamande Voka a annoncé que les pertes annuelles moyennes des entreprises dépasseraient 10 %. Des drames humains se cachent derrière ces chiffres. Nous devons y être très attentifs. Le bien-être psychologique tant des entrepreneurs que des travailleurs de ces secteurs à nouveau frappés est très menacé. Pour le moral de beaucoup, nouveau confinement rimerait avec effondrement.

Coopérons tous ensemble pour éviter à tout prix non seulement un confinement général, mais aussi le scénario d'une économie alternativement à l'arrêt et en marche – ce qui serait encore plus nuisible. Jusqu'à quand le gouvernement peut-il garantir notre stabilité ou nous offrir des perspectives? Veillera-t-il à permettre aux entreprises saines de survivre à cette crise?

03.08 **Peter De Roover** (N-VA): Il est demandé au gouvernement de mener une politique rigoureuse. Le premier ministre en a donné l'illusion mais il y a déjà de petites failles. L'arrêté ministériel sur la mise en œuvre des mesures de la semaine dernière a été transmis à 22 heures. Les communes avaient deux heures pour l'exécuter... un dimanche soir! Il contenait en outre des ambiguïtés, voire des contradictions. Les magasins qui sont ouverts jusqu'à 21 heures peuvent vendre de l'alcool jusqu'à 20 heures et ensuite ils sont censés "fermer" le rayon. Il régnait également un flou total autour de la vente de boissons alcoolisées et non alcoolisées par l'horeca. Pour remédier à ce chaos et à ce manque de clarté, des précisions ont été apportées par courrier mais une lettre ne peut pas rectifier un arrêté ministériel.

Selon tous les experts, la mesure du couvre-feu ne passera pas le test de la Constitution, la police ne sait même pas si elle peut l'appliquer et le citoyen ne sait pas à quoi s'en tenir. La seule personne qui ait des certitudes est le juge qui va tirer un trait sur cette mesure.

gaan de slechte kant op. Er moeten dan ook strikte en kordate maatregelen worden genomen, maar die moeten ook worden opgevolgd. Maatregelen hebben niet alleen een prijs voor de economie, maar eisen ook een menselijke tol.

De sluiting van de horeca is een harde maatregel voor een sector die er alles aan deed om zijn activiteiten perfect te organiseren via allerlei investeringen. Ook voor de vele onzichtbare, maar heel belangrijke leveranciers van ons sociaal leven zijn deze maatregelen een bittere pil.

Voka kondigde aan dat de gemiddelde jaarverliezen van de ondernemingen meer dan 10 % zullen bedragen. Achter al deze cijfers schuilen ook menselijke drama's. We moeten daarvoor zeer aandachtig zijn. Het geestelijk welzijn van zowel ondernemers als werknemers in die sectoren die opnieuw worden getroffen, staat aanzienlijk onder druk. Een nieuwe lockdown wordt voor veel mensen een mentale knockdown.

Laten we allen samenwerken om niet alleen een algemene lockdown, maar ook een scenario van een stop-and-go-economie – dat nog schadelijker zou zijn –, absoluut te vermijden. Tot hoelang kan de regering ons stabiliteit of perspectief bieden? Zal ze ervoor zorgen dat gezonde ondernemingen deze crisis kunnen overleven?

03.08 **Peter De Roover** (N-VA): Er wordt van de regering een krachtdadig beleid gevraagd. De premier heeft die indruk de voorbije weken gegeven, maar er zitten toch al scheurtjes in. Het ministerieel besluit over de uitvoering van de maatregelen van vorige week werd doorgestuurd om 22.00 uur. De gemeenten hadden twee uur om het uit te voeren… op een zondagavond! Bovendien zaten er onduidelijkheden of zelfs tegenstrijdigheden in. Winkels die tot 21.00 uur open zijn, mogen tot 20.00 uur alcohol verkopen en moeten dan misschien het winkelrek afdekken. Er was ook complete onduidelijkheid over het leveren door de horeca van alcoholische en niet-alcoholische dranken. De chaos en onduidelijkheid werd wel per brief rechtgezet, maar een brief kan een MB niet rechttrekken.

De maatregel van de nachtklok zal volgens alle experts de toets van de Grondwet niet doorstaan, de politie weet niet eens of ze dat wel kan handhaven en de burger weet niet waar hij aan toe is. De enige die zekerheid heeft, is de rechter die hier een streep door gaat trekken.

Il en va de même pour la nouvelle politique de dépistage. Le matin, les travailleurs de première ligne ont tout à coup appris par les médias qu'ils devaient suivre une stratégie de test complètement différente.

Hetzelfde met het nieuwe testbeleid. 's Morgens vernamen de mensen in de eerste lijn plots via de media dat zij ineens een heel ander testbeleid moeten voeren.

Que va faire le premier ministre face à ce manque de clarté?

Wat gaat de eerste minister doen aan al deze onduidelijkheid?

03.09 **Alexander De Croo**, premier ministre *(en néerlandais)*: Je tenais à embrayer tout d'abord sur la déclaration faite par la présidente en réaction aux événements survenus en France. Il s'agit d'une sorte de haine aveugle privant les personnes de leur dignité personnelle. Un enseignant a été déshumanisé par l'appel à agir aveuglément contre lui. Aucune raison ne justifierait de ne pas tout faire pour exprimer notre réprobation à cet égard.

03.09 Eerste minister **Alexander De Croo** *(Nederlands)*: Ik wou eerst ingaan op de woorden van de voorzitster naar aanleiding van wat er in Frankrijk is gebeurd. Dit gaat om een soort van blinde haat, die mensen hun persoonlijke waardigheid afneemt. Een leerkracht werd gedehumaniseerd met de oproep om op een blinde manier tegen hem op te treden. Er is geen enkele reden waarom wij er niet alles aan zouden moeten doen om onze afkeuring daarover uit te drukken.

(En français) J'ai adressé nos condoléances au président de la République française et j'ai dit que, du côté belge, nous ferons tout pour, ensemble, éradiquer cette haine. Nous ne pouvons accepter ce genre de comportement dans nos communautés, dans nos pays.

(Frans) Ik heb onze condoleances gestuurd naar de president van de Franse Republiek en ik heb gezegd dat wij er in België samen alles aan zullen doen opdat deze haat uitgeroeid wordt. We kunnen dit soort van gedrag niet aanvaarden in onze gemeenschappen, in onze landen.

(En néerlandais) Je souhaitais profiter de l'occasion pour dire quelques mots à propos de ces événements. *(Applaudissements)*

(Nederlands) Ik wou van de gelegenheid gebruik maken om daarover een woordje te zeggen. *(Applaus)*

Je comprends parfaitement une large part des réactions suscitées par les décisions du Comité de concertation. À quoi pouvions-nous nous attendre si ce n'est à des réactions très virulentes lorsque le gouvernement a annoncé vendredi qu'un pan particulièrement dynamique de l'activité économique du pays– l'horeca – devait complètement interrompre ses activités deux jours plus tard – qui plus est, à un moment de pic d'activité pour ce secteur. Cette mesure ne vise nullement à pointer un doigt accusateur en direction de l'horeca. Notre pays a malheureusement atteint un niveau de contamination d'une telle ampleur qu'il est en réalité impératif de tout mettre en œuvre pour limiter les contacts non essentiels.

Ik begrijp veel van de reacties op de beslissingen van het Overlegcomité. Als men op vrijdag communiceert dat een deel van een zeer levendige economische activiteit in ons land – de horeca – twee dagen later haar activiteit helemaal moet stilleggen – bovendien op een moment waarop ze in volle activiteit is –, komen daar natuurlijk zeer heftige reacties op. Met die maatregel wijzen we de horecasector zeker niet beschuldigend met de vinger. Wij zitten vandaag nu eenmaal op een besmettingsniveau dat zo hoog is dat wij er eigenlijk alles aan moeten doen om de niet-noodzakelijke contacten te beperken.

Le gouvernement a identifié quatre priorités sociales que personne n'a contestées.

Er zijn voor ons vier maatschappelijke prioriteiten die niemand in vraag heeft gesteld.

Nous devons veiller à ce que les soins de santé de première ligne et nos hôpitaux puissent continuer à fonctionner, à ce que tous les patients atteints de la COVID-19 puissent continuer à être soignés, à ce que tous les autres soins non COVID puissent continuer à être dispensés et à ce que la pression sur le personnel soignant et les médecins puisse être contenue au maximum.

Zo moeten we ervoor zorgen dat onze gezondheidszorg in de eerste lijn en onze ziekenhuizen kunnen blijven functioneren, dat àlle patiënten met COVID-19 behandeld kunnen blijven worden, dat alle andere niet-COVID-zorg verstrekt kan blijven worden en dat de druk op het verzorgend personeel en de artsen zo goed mogelijk kan worden opgevangen.

Dans l'enseignement – et en particulier dans l'enseignement en dessous du supérieur – les enfants doivent avoir la possibilité de continuer à fréquenter l'école car aujourd'hui il y a toujours des jeunes qui supportent les conséquences du fait qu'ils n'ont pas pu se rendre dans leur établissement scolaire pendant le confinement.

In het onderwijs – en dan vooral het onderwijs onder het hoger onderwijs – moeten de kinderen naar school kunnen blijven gaan, want vandaag zijn er nog altijd jongeren die de gevolgen dragen van het feit dat ze gedurende de lockdown niet naar school konden gaan.

Un troisième élément est la santé psychique. Les personnes qui étaient déjà en butte à des difficultés sur le plan mental avant la crise du COVID sont actuellement contraintes de vivre isolées. Elles se soucient de leur emploi et de leur santé. Si elles se trouvaient déjà dans une situation difficile avant le COVID, elles doivent sans doute galérer encore plus à l'heure qu'il est.

Een derde element is de mentale gezondheid. Mensen die het vóór de COVID-crisis al moeilijk hadden worden nu gedwongen om in isolement te leven. Zij maken zich zorgen over hun job en hun gezondheid. Als het voor hen tevoren al moeilijk was, dan zal dat vandaag nog een stuk moeilijker moet zijn.

Enfin, le focus est mis au maximum sur le télétravail et sur les mesures de sécurité au bénéfice des personnes qui ne peuvent pas télétravailler. Nous devons faire en sorte que notre économie puisse continuer à fonctionner.

Er wordt tot slot maximaal ingezet op telewerk en op veiligheidsmaatregelen voor mensen voor wie telewerk niet mogelijk is. We moeten ervoor zorgen dat onze economie kan blijven functioneren.

Je constate que personne ne doute de l'opportunité de ces priorités sociales. En outre, nous devons limiter au strict minimum tous les contacts non essentiels. Les cafés et les restaurants sont forcément des lieux où il y a beaucoup de contacts. Par précaution, nous voulons stopper ces contacts non essentiels pendant une période déterminée. Nous ne sommes d'ailleurs pas le seul pays à prendre cette mesure. Il suffit de songer aux Pays-Bas.

Over deze maatschappelijke prioriteiten merk ik nergens twijfel. Daarnaast moeten we alle niet-noodzakelijke contacten zo minimaal mogelijk houden. Cafés en restaurants zijn nu eenmaal plaatsen waar er veel contacten zijn. Als voorzorgsmaatregel willen we gedurende een bepaalde periode die niet-noodzakelijk contacten stilleggen. We zijn trouwens niet het enige land dat deze maatregel neemt. Denk maar aan Nederland.

(En français) Combattre cette pandémie, c'est un travail d'équipe. Nous allons le faire tous ensemble, à 11 millions de Belges. Si nous ne le comprenons pas, cela aura un impact sur notre santé et sur celle des autres, surtout les plus vulnérables.

(Frans) De bestrijding van deze pandemie is teamwork. Alle 11 miljoen Belgen moeten daar hun steentje toe bijdragen. Indien we het belang van die gezamenlijke inspanning niet inzien, zal dat gevolgen hebben voor onze gezondheid en voor de gezondheid van anderen, vooral dan van de meest kwetsbaren.

(En néerlandais) Je suis en droit d'espérer que tous les hommes politiques qui prennent les décisions réalisent que les décisions qui doivent être prises sont le fruit d'un travail d'équipe et que lorsque nous prenons des décisions, nous nous y tenons et les défendons ensemble.

(Nederlands) Ik mag hopen dat alle politici die de beslissingen nemen, begrijpen dat de beslissingen die moeten worden genomen, teamwork zijn en dat, wanneer we beslissingen nemen, we ons daaraan houden en ze samen verdedigen.

(En français) Dans un moment comme celui-ci, nous sommes tous appelés à surmonter nos différences, à prendre des décisions et à les défendre ensemble.

(Frans) Op een ogenblik als dit zijn we allen genoodzaakt onze verschillen te overstijgen, beslissingen te nemen en ze samen te verdedigen.

(En néerlandais) Nous avons pris ces décisions conjointement au sein du Comité de concertation. Je remercie, à ce titre, tous ceux qui y étaient

(Nederlands) We hebben op het Overlegcomité die beslissingen samen genomen. Ik bedank daarvoor eenieder die daar aanwezig was, ook degenen die,

présents, y compris ceux qui, parfois en contradiction avec leurs convictions initiales, ont malgré tout défendu loyalement ces décisions. C'est le moins qu'on puisse attendre de nous.

Un certain nombre de secteurs sont régis par des protocoles. Un prochain Comité de concertation est prévu à très court terme. Il pourra y être demandé aux ministres compétents que les protocoles régissant notamment le sport et la culture soient adaptés à la situation la plus actuelle.

Lorsque nous avons annoncé les mesures, vendredi dernier, toutes les provinces, sauf trois, se trouvaient déjà dans la phase d'alerte 4. À l'heure actuelle, plus qu'une seule province, à savoir le Limbourg, n'a pas encore atteint la phase 4, ce qui sera toutefois probablement le cas dans quelques jours. Cessons d'affirmer qu'il s'agit d'un problème touchant une seule partie de notre pays. Le virus est tout simplement présent partout!

De toute évidence, les mesures devront également être revues dans le secteur sportif et culturel, de manière à les aligner sur les décisions prises vendredi dernier. Les chiffres actuels démontrent très clairement que ces décisions sont justifiées. Nous nous trouvons en effet en plein milieu d'une phase exponentielle.

Depuis des mois déjà, nous sommes à la pointe en Europe en matière de dépistage, avec depuis quelques semaines plus de 60 000 personnes testées quotidiennement. Le 14 octobre dernier, le chiffre de 72 000 personnes testées a même été atteint. Nous avons toujours œuvré à une extension et visons résolument l'objectif de 90 000 à 100 000 tests par jour. Le marché mondial des réactifs et du matériel est toutefois soumis à une forte pression, tout comme les personnes chargées d'effectuer les tests dans notre pays.

(En français) Soyons clairs! La décision a été prise en Conférence interministérielle, présidée par Wouter Beke, qui a analysé la stratégie, décidée le 20 août, d'adaptation du *testing* à la phase d'alarme actuelle.

(En néerlandais) Nous sommes passés de la troisième à la quatrième phase d'alerte, ce qui a des conséquences indéniables au niveau des priorités. Nous effectuons encore toujours autant de tests et même davantage, mais d'une façon plus ciblée. Nous exécutons à présent ce qui a été décidé précédemment avec tous nos ministres

soms in tegenstelling tot de overtuigingen die ze initieel hadden, op een loyale manier de beslissingen toch hebben verdedigd. Dat is het minimum dat men van ons mag verwachten.

Een aantal sectoren wordt geregeld via protocollen. Een volgend Overlegcomité is op zeer korte termijn gepland. Daar kan men de bevoegde ministers vragen om de protocollen die onder meer sport en cultuur regelen, aan te passen aan de meest actuele situatie.

Toen wij vrijdag de maatregelen aankondigden, zaten alle provincies, uitgezonderd drie, al in alarmfase 4. Vandaag is er nog maar één provincie, Limburg, niet in fase 4, maar dat zal de komende dagen ongetwijfeld wel het geval zijn. Laten we stoppen met te zeggen dat het om een probleem gaat aan één kant van het land. Het virus zit gewoon overal!

Het is duidelijk dat men ook in de sport- en cultuursector de maatregelen zal aanpassen om ze in lijn te brengen met wat er vrijdag werd beslist. De cijfers van vandaag tonen zeer goed aan dat die beslissingen gerechtvaardigd zijn. We zitten immers volop in een exponentiële fase.

Inzake testing staan we al maanden aan de top in Europa, met sinds een paar weken dagelijks meer dan 60.000 geteste personen. Op 14 oktober jongstleden waren dat er zelfs 72.000. Wij hebben altijd gewerkt aan een uitbreiding en we mikken volop op 90.000 à 100.000 tests per dag. De wereldmarkt van reagentia en materiaal staat echter sterk onder druk, en ook de druk op de mensen die de tests bij ons moeten uitvoeren, is erg groot.

(Frans) Laat het duidelijk zijn! De beslissing werd genomen tijdens de vergadering van de Interministeriële Conferentie, onder het voorzitterschap van de heer Wouter Beke, die de op 20 augustus vastgestelde strategie tegen het licht gehouden heeft. Ze strekt ertoe de teststrategie af te stemmen op de alarmfase, zoals we die bijvoorbeeld vandaag kennen.

(Nederlands) We zijn van de derde naar de vierde alarmfase geëvolueerd, met onmiskenbare gevolgen voor de prioriteiten. Wij testen nog evenveel en zelfs meer, maar wel op een andere, meer gerichte manier. Wij voeren nu uit wat eerder is beslist met al onze ministers die bevoegd zijn voor gezondheidszorg. Die strategie wordt ook

compétents pour les soins de santé. Cette stratégie est aussi suivie dans d'autres pays où les personnes présentant des symptômes sont aussi testées en priorité en raison de l'évolution vers une autre phase.

gevolgd in andere landen, waar men ook prioritair mensen met symptomen test omdat men in een andere fase zit.

(En français) Il faut augmenter l'attractivité des métiers de soins, qui subissent une pression énorme. Le gouvernement a confirmé le Fonds blouses blanches de 400 millions, dont 301 millions impactent directement la charge de travail du personnel.

(Frans) De zorgberoepen, die enorm onder druk staan, moeten aantrekkelijker gemaakt worden. De regering heeft bevestigd dat er voor het Zorgpersoneelfonds 400 miljoen euro wordt gealloceerd. 301 miljoen euro daarvan wordt rechtstreeks aangewend om de werkdruk van het personeel te verlichten.

Par ailleurs, un nouvel accord social sectoriel prévoit que 600 millions seront affectés de manière récurrente à l'amélioration des conditions de travail, à un 13ème mois, etc. Nous nous efforçons de rendre ce travail plus attractif, mais la mesure la plus importante est de réduire la pression sur le secteur en réduisant au maximum nos contacts.

Overigens bepaalt een nieuw sectoraal sociaal akkoord dat er structureel 600 miljoen euro geoormerkt wordt voor de verbetering van de arbeidsomstandigheden, voor een dertiende maand, enz. Wij stellen alles in het werk om dat beroep aantrekkelijker te maken, maar de belangrijkste maatregel is het verminderen van de druk op de sector, en dat kunnen we bewerkstelligen door onze contacten maximaal te beperken.

(En néerlandais) À l'échelon fédéral, la Belgique a commandé 4 millions de tests antigéniques dont 500 000 seront livrés la semaine prochaine. Ils seront intégrés dans notre stratégie de dépistage. Les laboratoires s'efforcent de répondre au mieux à nos exigences et 90 % d'entre eux respectent actuellement le délai de 48 heures.

(Nederlands) België heeft federaal 4 miljoen antigeentests besteld, waarvan er volgende week 500.000 zullen worden geleverd. Ze zullen worden geïntegreerd in onze teststrategie. De labo's trachten zo goed mogelijk te beantwoorden aan onze eisen en momenteel respecteert 90 % de termijn van 48 uur.

La diffusion du virus est actuellement très large. Comme il l'a fait vendredi dernier, le gouvernement doit prendre les décisions adéquates. Il faut au moins dix jours avant d'en observer les résultats. Des ajustements seront encore effectués, là où cela sera nécessaire.

Het virus is nu zeer wijdverspreid. We moeten de juiste beslissingen nemen, zoals we afgelopen vrijdag hebben gedaan. Om de resultaten te zien, moeten we op minstens tien dagen rekenen. Waar nodig zal nog worden bijgestuurd.

Pour le reste, confiants en nos décisions, nous devons faire preuve de détermination et maintenir le cap. La réussite des mesures prises dépend de leur respect et du contrôle de celui-ci. Il ressort d'une enquête que dès lors que les mesures sont claires et compréhensibles, la confiance de la population augmente. Gardons-nous de trahir cette confiance, faisons preuve de sérénité et ajustons les mesures là où cela s'avère nécessaire. Que ce soit la population ou ceux à qui il incombe de prendre les décisions, il importe de jouer collectif.

Verder moeten we vooral standvastigheid tonen en de uitgezette koers aanhouden, met vertrouwen in onze beslissingen. Het succes van de maatregelen hangt af van de handhaving en naleving ervan. Onderzoek wijst uit dat het vertrouwen bij de bevolking stijgt, omdat de maatregelen duidelijk en begrijpelijk zijn. Laten we dat vertrouwen niet beschamen, rust uitstralen en bijsturen waar nodig. Het gaat hier om teamsport, zowel bij de bevolking als bij diegenen die de beslissingen moeten nemen.

03.10 **Catherine Fonck** (cdH): Vos décisions ne sont pas faciles à prendre, dites-vous. Mais la réalité est bien plus difficile encore pour les patients, les soignants, les secteurs touchés de plein fouet et pour l'ensemble des citoyens!

03.10 **Catherine Fonck** (cdH): De beslissingen die u moet nemen zijn niet eenvoudig, zegt u. Maar de realiteit is nog veel moeilijker voor de patiënten, de zorgverleners, de sectoren die zware klappen krijgen en voor de hele bevolking!

On n'a pas besoin de tester pour tester, ce qu'il faut c'est des tests avec un résultat dans les 24 heures; un traçage pour éviter les contaminations; isoler pour protéger.

Si la santé va mieux, c'est l'économie et la santé mentale qui iront mieux. Les soins de santé sont saturés et les soignants sur les genoux. Vous avez rappelé les mesures à prendre. Je vous remets des demandes urgentes à concrétiser rapidement et qui permettront d'avoir des bras supplémentaires.

03.11 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Un reconfinement serait un terrible aveu d'échec collectif. Au lieu de tirer les enseignements de la première vague, c'est l'inverse qui a été fait ces derniers mois, notamment sur le port du masque, les tests et la durée de la quarantaine.

Au sujet des tests, vous dites que nous faisons mieux que les autres pays européens. Mais si l'on annonce une capacité de *testing* de 90 000 tests par jour, on doit être capable de les faire et d'isoler à temps les malades.

Reconnaissez vos erreurs, mobilisez tous les outils à notre disposition et expliquez pourquoi on les utilise. C'est ainsi que nous regagnerons l'adhésion de la population, que nous pourrons agir en équipe et que nous lutterons efficacement contre ce virus.

03.12 **Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): Nous n'avons effectivement pas réduit le nombre de tests, mais les avons réorientés, et j'espère donc que ce n'est pas le nombre de cas positifs, mais le nombre d'admissions à l'hôpital qui servira de critère pour embrayer vers le niveau supérieur ou inférieur. Une communication claire est plus que jamais nécessaire et j'appelle à tirer les leçons des erreurs commises pendant les dernières semaines. Espérons que de l'attention sera aussi consacrée au bien-être psychologique à la veille d'une longue saison hivernale sans grandes perspectives à l'horizon, et que les 67 millions d'euros destinés aux soins de santé mentale apporteront un réconfort. Nous comptons à présent sur la solidarité de tous.

03.13 **Barbara Pas** (VB): Le premier ministre aime à souligner que nous sommes dans le peloton de tête européen. Ça a malheureusement été le cas en termes de décès lors de la première vague et à présent, nous sommes parmi les pays les plus touchés. Depuis cette semaine, le premier ministre a dû abandonner l'espoir d'hypothéquer le moins

We moeten niet testen om te testen; wat we nodig hebben zijn tests met een resultaat binnen de 24 uur, contactopsporing om besmettingen te voorkomen en isolatie om te beschermen.

Als de gezondheid verbetert, zullen de economie en de mentale gezondheid ook verbeteren. De gezondheidszorg stuit op haar grenzen en het zorgpersoneel loopt op zijn tandvlees. U hebt herinnerd aan de maatregelen die moeten genomen worden. Ik herinner u aan de dringende verzoeken die snel moeten worden ingewilligd en waardoor er extra handen aan het bed kunnen komen.

03.11 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Een nieuwe lockdown zou betekenen dat men collectief zwaar gefaald heeft. In plaats van lessen te trekken uit de eerste golf heeft men de voorbije maanden het tegenovergestelde gedaan, met name wat betreft het dragen van het mondmasker, de tests en de duur van de quarantaine.

U zegt in verband met de tests dat we het beter doen dan de andere Europese landen. Als men echter een testcapaciteit van 90.000 tests per dag aankondigt, moet men ook zoveel tests kunnen doen en de besmette personen op tijd kunnen isoleren.

Erken uw fouten, zet alle beschikbare instrumenten in en leg uit waarom ze ingezet worden. Zo zullen we het draagvlak onder de bevolking kunnen vergroten, teamwork kunnen leveren en het virus efficiënt kunnen bestrijden.

03.12 **Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): We testen inderdaad niet minder, maar anders en ik hoop dan ook dat niet het aantal positieve gevallen, maar het aantal ziekenhuisopnames het criterium zal zijn om van niveau te veranderen. Heldere communicatie is meer dan ooit nodig en ik roep op om te leren uit wat er de voorbije weken is fout gelopen. Hopelijk komt er ook aandacht voor mentaal welzijn, met een lange winter zonder veel perspectief voor de boeg, en bieden de 67 miljoen euro voor geestelijke gezondheidszorg soelaas. We rekenen nu op ieders solidariteit.

03.13 **Barbara Pas** (VB): De premier benadrukt graag dat wij in Europa aan de top staan. Dat was helaas zo in de eerste golf inzake het aantal doden en nu zitten we in de kopgroep van hardst getroffen landen. De hoop om niet-COVID-zorg zo weinig mogelijk te hypothekeren, kan hij sinds deze week opbergen, want het water staat de ziekenhuizen nu

possible les soins non liés à la COVID-19, les hôpitaux étant à présent déjà saturés. Est-ce la raison pour laquelle ma question sur la capacité hospitalière demeure sans réponse? Le gouvernement Wilmès avait pour seule mission de gérer la crise du coronavirus et il a lamentablement échoué. Le premier ministre actuel présente peut-être mieux les choses mais il demeure tout aussi incapable de devancer les événements.

03.14 **Raoul Hedebouw** (PVDA-PTB): Le secteur de l'événementiel est dans une situation désespérée. Par exemple, le chiffre d'affaires de DJ Oli Soquette, le meilleur organisateur de guinguette du Royaume, a baissé de 91 % alors que ses frais fixes frôlent les 6 000 euros! Il faut soutenir ce secteur pour des raisons sociales mais aussi pour l'espoir car quand on recommencera à faire la fête, il faut que ce secteur soit toujours là!

03.15 **Nawal Farih** (CD&V): La ténacité, la clarté, le travail d'équipe et la responsabilité sont des mots avec lesquels j'entre personnellement en résonance. Il est de notre responsabilité à chacun au Parlement de diffuser le message convenablement et avec persévérance. Je demande au Pemier ministre de réfléchir à une politique de tests intelligente qui accorde la priorité aux personnes dont la présence sur le terrain est indispensable.

03.16 **Kathleen Verhelst** (Open Vld): Je me réjouis d'entendre que l'horeca n'est pas en tort, mais que, ayant suivi les règles moins attentivement, nous sommes tous un peu en tort. J'ai appris que le gouvernement offrira une aide aux secteurs durement touchés. Espérons que ces mesures permettront de corriger autant que possible ces mauvais chiffres.

03.17 **Peter De Roover** (N-VA): J'attendais de la part d'un premier ministre libéral des réponses sur la compatibilité des mesures avec le principe d'un État de droit. M. De Croo affirme que les mesures sont faciles à faire respecter, mais si elles sont inconstitutionnelles, un problème se pose bel et bien, y compris en ce qui concerne le contrôle de leur respect. Le premier ministre laisse le champ libre à ceux qui refusent d'appliquer les règles. Les sports d'équipe se pratiquent sur la base de règles incontestables. Nous exigeons des mesures dûment étayées.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de
- Laurence Hennuy à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'adhésion aux mesures COVID et

al aan de lippen. Blijft mijn vraag over de ziekenhuiscapaciteit daarom zonder antwoord? De regering-Wilmès moest enkel de coronacrisis aanpakken en faalde schromelijk. Deze premier kan de zaken wat beter verpakken, maar blijft evengoed achter de feiten aanhollen.

03.14 **Raoul Hedebouw** (PVDA-PTB): De evenementensector is wanhopig, de situatie is dramatisch. Zo is de omzet van Dj Oli Soquette, de beste dancefeestorganisator van het land, met 91 procent gedaald, terwijl zijn vaste kosten ongeveer 6.000 euro bedragen! Deze sector moet om sociale redenen steun krijgen, maar ook omwille van de hoop, want als we weer zullen kunnen fuiven, moet deze sector er ook nog zijn!

03.15 **Nawal Farih** (CD&V): Standvastigheid, duidelijkheid, ploegsport en verantwoordelijkheid zijn woorden die mij zeer mooi in de oren klinken. Iedereen in het Parlement heeft de verantwoordelijkheid om de boodschap goed en standvastig te verspreiden. Ik vraag de premier om na te denken over een slimme teststrategie waarin mensen die nodig zijn op de werkvloer voorrang krijgen.

03.16 **Kathleen Verhelst** (Open Vld): Ik ben blij te horen dat de horeca niet de schuldige is, maar dat wij allemaal een beetje schuld hebben door de regels minder goed te hebben opgevolgd. Ik vernam dat de regering zal zorgen voor steun aan de hard getroffen sectoren. Laten we hopen dat we de negatieve cijfers met deze maatregelen zoveel mogelijk kunnen verbeteren.

03.17 **Peter De Roover** (N-VA): Van een liberale premier had ik antwoorden verwacht over de rechtstatelijke onderbouwing van de maatregelen. Volgens de premier zijn ze gemakkelijk te handhaven, maar als ze ongrondwettelijk zijn is er wel degelijk een probleem, ook inzake handhaving. De premier geeft ruimte aan diegenen die de regels niet willen volgen. Ploegsporten worden gespeeld met onbetwistbare spelregels. Wij vragen maatregelen die correct onderbouwd zijn.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van
- Laurence Hennuy aan Alexander De Croo (eerste minister) over "Het draagvlak voor de

le suivi psychologique" (55001049P)
- Jan Bertels à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La lutte contre la solitude et autres répercussions psychologiques des mesures anti-coronavirus" (55001055P)

04.01 **Laurence Hennuy** (Ecolo-Groen): La situation sanitaire est préoccupante tout comme les conséquences sur la santé mentale. De la solidarité et de la forte adhésion aux dispositions sanitaires lors de la première vague, nous passons à la colère, l'incompréhension voire la rébellion et le doute chez les citoyens. De plus en plus de personnes s'interrogent sur l'utilité du dépistage, de la quarantaine, des méthodes de traçage et de la vaccination. Ce climat n'aidera pas à appliquer des mesures plus strictes et va diviser la société alors que nous devons être solidaires vis-à-vis des victimes directes et indirectes de cette crise.

Nous devons avoir l'humilité d'admettre que nous ne savons pas quand cette crise finira et nous devons rassurer les citoyens sur l'accompagnement psychologique d'urgence. Quelles que soient les décisions prises demain, il faudra des actions de communication et de pédagogie pour créer l'adhésion.

04.02 **Jan Bertels** (sp.a): Au printemps, nous pouvions décompter les semaines et nous avions la perspective de pouvoir à nouveau nous étreindre mutuellement à l'été. Aujourd'hui, avec les sombres mois d'hiver à l'horizon, cette perspective fait défaut. Beaucoup se font du souci pour leur travail et leur santé, et pour beaucoup, la pression est trop grande. La solitude affecte certains plus que d'autres. Les mesures sont sévères, mais nécessaires. D'autres règles plus strictes encore suivront peut-être. Nous devons veiller à ce que chacun parvienne à s'y astreindre et à tenir bon. Que fera le gouvernement pour soutenir les plus vulnérables et pour lutter contre l'esseulement?

04.03 **Alexander De Croo**, premier ministre *(en néerlandais)*: Ces questions illustrent la complexité des efforts que nous exigeons de la population. Si nous voulons préserver notre santé physique, nous devons éviter le plus possible les contacts non essentiels. Néanmoins, dans l'intérêt de notre santé mentale, nous avons besoin de maintenir le lien avec d'autres personnes. L'équilibre est particulièrement difficile à trouver. Les besoins psychosociaux ont considérablement pesé dans le choix de nos mesures. Plutôt que de déconseiller tous les contacts intimes, nous avons donc opté pour le maintien d'un seul contact intime. De même,

coronamaatregelen en de psychologische begeleiding" (55001049P)
- Jan Bertels aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van eenzaamheid en andere psychologische gevolgen van de coronamaatregelen" (55001055P)

04.01 **Laurence Hennuy** (Ecolo-Groen): De coronacijfers zijn zorgwekkend, net zoals de gevolgen van de pandemie voor de mentale gezondheid. Solidariteit en een groot draagvlak voor de gezondheidsmaatregelen tijdens de eerste golf hebben bij de burgers plaats geruimd voor woede, onbegrip, rebellie zelfs, en twijfel. Steeds meer mensen betwijfelen het nut van de testen, de quarantaine, de tracingmethoden en de vaccinatie. Dat klimaat zal er niet toe bijdragen dat men striktere maatregelen zal naleven en zal verdeeldheid zaaien in de maatschappij, terwijl we net solidair moeten zijn met de rechtstreekse en de onrechtstreekse slachtoffers van deze crisis.

We moeten de nederigheid hebben om toe te geven dat we niet weten wanneer deze crisis zal eindigen en we moeten de burgers geruststellen in verband met de psychologische noodhulp. Welke beslissingen er morgen ook genomen worden, er zal nood zijn aan communicatie en een pedagogische aanpak om een draagvlak te creëren.

04.02 **Jan Bertels** (sp.a): In het voorjaar konden we de weken aftellen, met het vooruitzicht elkaar in de zomer weer te kunnen vastpakken. Vandaag, met de donkere wintermaanden in het verschiet, ontbreekt dat perspectief. Velen maken zich zorgen over hun job en hun gezondheid. Voor velen wordt de druk te groot. De eenzaamheid treft sommigen harder dan anderen. De maatregelen zijn streng, maar nodig. Wellicht volgen er nog strengere regels. We moeten ervoor zorgen dat iedereen ze kan volhouden. Wat zal de regering doen om de kwetsbare mensen te ondersteunen en vereenzaming tegen te gaan?

04.03 Eerste minister **Alexander De Croo** *(Nederlands)*: Deze vragen maken de complexiteit van wat wij aan de bevolking vragen duidelijk. Met het oog op onze fysieke gezondheid moeten wij niet-noodzakelijke contacten zoveel mogelijk vermijden. Maar voor onze mentale gezondheid hebben we net nood aan connectie met anderen. Dat is een bijzonder moeilijk evenwicht. Bij de keuze van onze maatregelen hebben wij veel aandacht gegeven aan de psychosociale noden. Daarom handhaven we één 'knuffelcontact' in plaats van nul dichte contacten. Individuele sporten blijven ook mogelijk en we zijn niet heel steng voor

la pratique d'un sport individuel reste possible et nous ne faisons pas preuve d'une extrême sévérité pour les sports individuels pratiqués en compagnie d'autres personnes.

(En français) Dès le début de la première vague, l'accès aux soins psychologiques de première ligne a été amélioré et ils sont remboursés pour tous. Désormais, le médecin du travail peut être inclus dans la convention comme personne habilitée à orienter des patients vers le psychologue. Les consultations par vidéo sont aussi possibles.

(En néerlandais) Il est important que les personnes qui ont besoin d'aide franchissent le pas. Comme cette démarche est encore plus difficile aujourd'hui qu'elle ne l'est dans d'autres circonstances, nous dégageons des moyens supplémentaires. Un montant supplémentaire de 11,7 millions d'euros a été prévu pour les 156 psychologues équivalents temps plein.

(En français) L'adhésion aux mesures ne passe pas que par la répression. Il faut que les mesures soient simples, compréhensibles et leur utilité comprise. Il est essentiel de faire comprendre que notre comportement individuel a un impact sur la vitesse de propagation du virus et peut sauver des personnes vulnérables qui nous sont proches.

04.04 **Laurence Hennuy** (Ecolo-Groen): Le combat contre le virus doit être mené en équipe, avec 11 millions de Belges. Nous devons y travailler sans relâche et communiquer avec pédagogie pour que ce slogan devienne réalité. Il est par ailleurs essentiel d'entamer un débat sur la perte de confiance, tant sanitaire qu'institutionnelle. La négation du problème pourrait devenir une bombe à retardement.

04.05 **Jan Bertels** (sp.a): Non seulement le coronavirus mais aussi l'isolement ont un effet anxiogène. Je suis reconnaissant au gouvernement de faire également preuve d'empathie envers ceux qui souffrent de cette problématique moins tangible et de reconnaître l'importance du bien-être social. Nos responsables locaux prendront contact avec les personnes isolées. C'est ensemble et solidairement que nous surmonterons cette crise.

L'incident est clos.

05 Question de Valerie Van Peel à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La lutte interdépartementale contre les violences

individuele sporten samen met anderen.

(Frans) Van bij het begin van de eerste golf werd de toegang tot de psychologische eerstelijnszorg verbeterd en wordt die zorg voor iedereen terugbetaald. Voortaan kan de arbeidsarts in de overeenkomst opgenomen worden als persoon die gemachtigd is om een patiënt naar een psycholoog door te verwijzen. Ook videoconsulten behoren thans tot de mogelijkheden.

(Nederlands) Het is belangrijk dat mensen die nood hebben aan hulp, de stap zetten. Omdat dit vandaag nog moeilijker is dan anders, zorgen wij voor bijkomende middelen. Er is 11,7 miljoen euro gereserveerd voor 156 vte-psychologen extra.

(Frans) Om een draagvlak voor de maatregelen te creëren is er meer nodig dan repressie alleen. De maatregelen moeten eenvoudig en begrijpelijk zijn en de burgers moeten het nut ervan inzien. Het is essentieel om duidelijk te maken dat ons individueel gedrag van invloed is op de snelheid waarmee het virus zich verspreidt, en kwetsbare mensen in onze omgeving kan redden.

04.04 **Laurence Hennuy** (Ecolo-Groen): We moeten allemaal samen, schouder aan schouder, met 11 miljoen Belgen, het virus bestrijden. Deze slogan mag echter geen dode letter blijven. We moeten hier onverdroten aan werken en helder communiceren. Het is voorts van cruciaal belang dat er een breed debat wordt gevoerd om het vertrouwen in het gezondheidsbeleid en in de instellingen te herstellen. Als we dat aspect zouden negeren, wordt dit een tikkende tijdbom.

04.05 **Jan Bertels** (sp.a): Niet alleen corona, maar ook eenzaamheid heeft een verstikkend effect. Ik ben de regering dankbaar dat ze ook voor deze minder zichtbare problematiek empathie toont en het belang van sociaal welzijn erkent. Onze lokale bestuurders zullen mensen in isolatie contacteren. Allemaal samen en solidair zullen wij deze crisis aanpakken.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Valerie Van Peel aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De regeringsbrede aanpak van intrafamiliaal geweld tijdens een

intrafamiliales en cas de confinement" (55001054P)

05.01 **Valerie Van Peel** (N-VA): Au cours du premier confinement, nous avons accordé une attention insuffisante aux victimes de violences intrafamiliales et sexuelles. Le nombre de signalements a quadruplé, sans compter le nombre énorme de cas restés dans l'ombre.

Nous nous trouvons actuellement dans un confinement *light* et des mesures encore plus sévères seront probablement annoncées demain. Nous ne pouvons désormais plus prétendre ne pas avoir vu venir les problèmes.

Lorsque les spécialistes ont lancé les premiers avertissements, le gouvernement flamand a pris d'emblée des mesures d'urgence. Une *task force* a été créée, les lignes d'écoute ont été maintenues ouvertes plus longtemps, des hôtels de refuge ont été ouverts et les enfants vulnérables ont pu être accueillis dans les gardes scolaires

Les dossiers vraiment critiques se situent toutefois à l'échelon fédéral, au niveau de la police et de la justice. Lors du précédent confinement, j'ai demandé si les chiffres de la police en la matière avaient augmenté, mais le silence total règne jusqu'à ce jour.

Quels enseignements le gouvernement a-t-il tirés du premier confinement? Ce point sera-t-il discuté au sein du Comité de concertation? Quelles démarches concrètes le premier ministre va-t-il entreprendre?

05.02 **Alexander De Croo**, premier ministre *(en néerlandais)*: Les violences intrafamiliales sont une priorité pour ce gouvernement. En mars et avril, nos centrales d'aide ont en effet enregistré une augmentation du nombre d'appels relatifs aux violences conjugales. Le problème exige une approche coordonnée des différents gouvernements de notre pays.

La Conférence interministérielle Droits des femmes mise en place récemment a identifié trois domaines d'action prioritaires: le renforcement de la prévention en augmentant le personnel des centrales d'aide et en intégrant les pharmaciens comme interlocuteurs, l'amélioration de la protection et du soutien offerts aux généralistes ainsi que l'ouverture permanente des trois centres de prise en charge des violences sexuelles et enfin la priorité à accorder par la police et le parquet à la lutte contre les violences et aux poursuites dans ce domaine.

lockdown" (55001054P)

05.01 **Valerie Van Peel** (N-VA): Tijdens de eerste lockdown hebben we slachtoffers van intrafamiliaal en seksueel geweld tekortgedaan. Het aantal meldingen verdrievoudigde en daaronder zit een enorm *dark number* verborgen.

Vandaag zitten we in een lockdown light en morgen volgen er wellicht nog strengere maatregelen. We kunnen nu niet meer beweren dat we de problemen niet hadden zien aankomen.

Toen specialisten de eerste waarschuwingen uitstuurden, heeft de Vlaamse regering meteen noodmaatregelen genomen. Er werd een taskforce opgericht, de hulplijnen werden langer open gehouden, vluchthotels werden geopend en kwetsbare kinderen mochten naar de opvang in de scholen.

De echte acute dossiers zitten echter op het federale niveau, bij politie en justitie. Tijdens de vorige lockdown vroeg ik of de betreffende politiecijfers gestegen waren, maar tot vandaag blijft het oorverdovend stil.

Wat heeft de regering geleerd uit de eerste lockdown? Zal dit besproken worden op het Overlegcomité? Wat zal de premier concreet doen?

05.02 Eerste minister **Alexander De Croo** *(Nederlands)*: Intrafamiliaal geweld is een prioritair aandachtpunt voor deze regering. In maart en april was er inderdaad een verhoging van het aantal oproepen over partnergeweld bij de hulplijnen. De problematiek vereist een gecoördineerde aanpak van de verschillende regeringen in ons land.

De recent opgerichte Interministeriële Conferentie Vrouwenrechten heeft drie prioritaire actiedomeinen geïdentificeerd: versterking van de preventie door meer personeel voor de hulplijnen en het inschakelen van apotheken als aanspreekpunt, meer bescherming en steun aan huisartsen en het permanent open houden van de drie zorgcentra voor seksueel geweld en tot slot prioriteit aan bestrijding en vervolging door politie en parket.

Malgré le couvre-feu, les personnes en situation de vulnérabilité peuvent sortir dans la rue à tout moment afin de trouver une aide adaptée.

05.03 **Valerie Van Peel** (N-VA): Je cherche en vain les éléments nouveaux et ce constat m'inquiète. Encore heureux que le couvre-feu ne concerne pas les personnes obligées de fuir leur domicile, mais quelles initiatives prendrons-nous à titre proactif? Demanderons-nous à la police de rendre visite de sa propre initiative à des familles où, d'après ses informations, des violences intrafamiliales existent? Afin de ne pas être obligées de rester en permanence dans leur environnement familial, les victimes doivent pouvoir trouver refuge quelque part. La justice pourrait intervenir plus rapidement. Des améliorations pourraient être apportées à la transmission des informations. Le gouvernement pourrait faire beaucoup plus.

La semaine dernière, la majorité a refusé l'urgence pour une proposition de loi visant à lever le secret professionnel lorsqu'une personne a connaissance de maltraitance d'enfant et aujourd'hui, le premier ministre ne propose aucune nouvelle mesure. Il devrait avoir honte.

L'incident est clos.

06 Question de Patrick Prévot à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Le soutien au secteur culturel et événementiel" (55001042P)

06.01 **Patrick Prévot** (PS): Je salue la volonté du gouvernement de soutenir le secteur de l'horeca. Mais les secteurs de l'événementiel et de la culture n'ont même pas pu sortir la tête de l'eau après la première vague. Ces prestataires de services vivent de la fête et de la liberté retrouvée. Certes, la santé est prioritaire, mais l'événementiel et la culture représentent des milliers d'emplois qui créent ce lien social qui nous est tellement cher.

Pour l'instant, il faut maintenir des mesures difficiles mais indispensables pour le secteur hospitalier mais l'État doit être aux côtés de ces secteurs qui se sentent parfois oubliés. Quelles sont les mesures prévues? Quel message comptez-vous délivrer au Comité de concertation?

06.02 **Alexander De Croo**, premier ministre *(en français)*: Les secteurs culturels et événementiels sont parmi les plus touchés par la crise, leur activité étant par essence basée sur les contacts sociaux. Le secteur a fait preuve de créativité pour utiliser les

Ondanks de avondklok mogen personen in een kwetsbare situatie zich op ieder moment buiten begeven om aangepaste hulp te kunnen vinden.

05.03 **Valerie Van Peel** (N-VA): Ik hoor bar weinig nieuwe zaken en ik lig daar wakker van. Gelukkig maar dat de avondklok niet geldt voor personen die thuis moeten vluchten, maar wat gaan wij proactief doen? Zullen we de politie inzetten om proactief naar gezinnen te gaan waarvan ze weten dat er intrafamiliaal geweld is? Slachtoffers moeten ergens heen kunnen gaan, zodat ze niet constant in die familiesituatie zitten. Justitie kan sneller optreden. De informatiedoorstroming kan beter. Er is zoveel meer dat de regering kan doen.

Vorige week weigerde de meerderheid nog de urgentie voor een voorstel om het beroepsgeheim te laten vallen als iemand weet heeft van kindermisbruik en vandaag staat de eerste minister hier zonder nieuwe maatregelen. Hij moest zich schamen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Patrick Prévot aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De steun voor de culturele en evenementensector" (55001042P)

06.01 **Patrick Prévot** (PS): Het is een goede zaak dat de regering de horecasector wil ondersteunen. Maar de evenementen- en de cultuursector hebben niet of nauwelijks de kans gehad om hun activiteiten te hervatten na de eerste golf. Die dienstverleners moeten het hebben van festiviteiten en de hervonden vrijheid. De gezondheid staat voorop, maar de evenementen- en de cultuursector vertegenwoordigen duizenden banen die de sociale band creëren die voor ons allen zo belangrijk is.

Op dit moment moeten de moeilijke, maar voor de ziekenhuissector noodzakelijke beslissingen gehandhaafd worden, maar de Staat moet ook de cultuur- en de evenementensector, die soms het gevoel hebben dat ze over het hoofd gezien worden, helpen. Welke maatregelen zullen er genomen worden? Welke boodschap zult u op de vergadering van het Overlegcomité brengen?

06.02 Eerste minister **Alexander De Croo** *(Frans)*: De culturele sector en de evenementensector behoren tot de door de crisis zwaarst getroffen sectoren aangezien hun activiteit per definitie gebaseerd is op sociale contacten. De sector is

innovations technologiques mais l'impact sur les revenus reste conséquent.

Des mesures de soutien ont été prises: la prolongation du chômage temporaire pour force majeure jusqu'à la fin de l'année, le droit passerelle pour indépendants, le doublement de la déductibilité fiscale, le gel de la dégressivité des allocations de chômage et le report de certaines cotisations. Vendredi, des mesures supplémentaires ont été envisagées: le doublement et la prolongation du droit passerelle mais aussi l'exonération ONSS.

Je comprends que les perspectives des semaines à venir plombent ce secteur. Mais si les taux d'hospitalisation et d'infection ne baissent pas, il pourrait ne jamais reprendre, car il ne peut fonctionner si la population est malade. Des mesures contraignantes mais limitées dans le temps sont nécessaires pour normaliser la situation sanitaire. Ensuite, nous serons là pour soutenir et profiter de ce secteur qui nous tient fort à cœur.

06.03 **Patrick Prévot** (PS): Je partage votre avis. Il n'y aurait aucun sens à permettre à l'événementiel et à la culture de fonctionner avec une population malade. La santé doit être prioritaire.

Mais, un jour, nous ressortirons et aurons besoin de nous divertir. Nous aurons besoin des forains, des restaurateurs, du personnel de l'événementiel et des artistes qui nous font rêver.

Votre gouvernement veut continuer à les soutenir. C'est un message d'encouragement à leur délivrer aujourd'hui. Je veillerai à ce que vous soyez encore à leurs côtés à l'avenir.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de
- Jan Briers à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "Les mesures structurelles de protection du secteur événementiel/culturel durant la pandémie" (55001048P)
- Christian Leysen à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "La nécessité d'une relance à la suite de la pandémie de COVID-19" (55001057P)

creatief aan de slag gegaan met technologische vernieuwingen, maar de impact op de inkomsten blijft aanzienlijk.

Er werden steunmaatregelen getroffen: de verlenging van de tijdelijke werkloosheid wegens overmacht tot het einde van het jaar, het overbruggingsrecht voor zelfstandigen, de verdubbeling van de fiscale aftrek, de bevriezing van de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen en het betalingsuitstel voor bepaalde bijdragen. Vrijdag werden er extra maatregelen overwogen: de verdubbeling en uitbreiding van het overbruggingsrecht, maar ook de vrijstelling van RSZ-bijdragen.

Ik begrijp dat de vooruitzichten voor de komende weken zwaar wegen op deze sector. Als het aantal ziekenhuisopnames en het aantal besmettingen niet dalen, zal deze sector echter misschien nooit kunnen heropstarten, want dat lukt niet met een zieke bevolking. Om de gezondheidssituatie te normaliseren zijn dwingende maar in de tijd beperkte maatregelen noodzakelijk. Dan zal men op ons kunnen rekenen om deze sector, die ons zeer na aan het hart ligt, te steunen, en om weer van cultuur te genieten.

06.03 **Patrick Prévot** (PS): Ik deel uw mening. Het zou geen zin hebben de evenementen- en de cultuursector te laten werken terwijl de bevolking ziek is. De volksgezondheid moet op de eerste plaats komen.

Maar op een dag zullen we opnieuw buitenkomen en zullen we de behoefte voelen ons te vermaken. We zullen de foorkramers, de restauranthouders, het personeel uit de evenementensector en de kunstenaars, die ons doen dromen, dan nodig hebben.

De regering wil hen blijven steunen. Die boodschap om de moed erin te houden moeten we hun vandaag brengen. Ik zal erop toezien dat u ze ook in de toekomst zal blijven steunen.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van
- Jan Briers aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De structurele beschermingsmaatregelen voor de event- en cultuursector tijdens deze coronacrisis" (55001048P)
- Christian Leysen aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De nood aan een relance naar aanleiding van de coronacrisis" (55001057P)

07.01 **Jan Briers** (CD&V): Il est grand temps que nous nous portions au secours du secteur événementiel sur le long terme. Les acteurs de ce secteur sont fermés depuis sept mois et jamais ils ne pourront redémarrer normalement tant qu'ils seront soumis à des restrictions. Le témoignage du DJ gantois sur les nombreux suicides dans son secteur était poignant.

Pensera-t-on aussi au secteur événementiel au moment de répartir les mesures de soutien? Lui apportera-t-on une aide financière structurelle qui soit adaptée à la taille des entreprises? Un deal adapté sera-t-il conclu avec les banques? Les chômeurs temporaires dans ce secteur seront-ils autorisés à continuer à s'acquitter de certaines missions, à l'instar de ce qui se passe aux Pays-Bas?

07.01 **Jan Briers** (CD&V): Het wordt hoog tijd dat wij de eventsector op lange termijn helpen. Zij zijn al zeven maanden gesloten en zullen nooit normaal kunnen heropstarten zolang er beperkingen zijn. De getuigenis van de Gentse dj over de vele zelfdodingen in deze sector was bijzonder pijnlijk.

Zal er bij de verdeling van de steunmaatregelen ook aan de eventsector gedacht worden? Komt er structurele financiële steun aangepast aan de grootte van de bedrijven? Komt er een aangepaste deal met de banken? Kunnen tijdelijk werklozen in de sector alsnog bepaalde opdrachten blijven vervullen, zoals in Nederland gebeurt?

07.02 **Christian Leysen** (Open Vld) *(en français)*: La fin de la crise n'est pas encore en vue.

(En néerlandais) La deuxième vague de la pandémie déclenche, en outre, une nouvelle phase de la crise économique nécessitant la prise de mesures ciblées en faveur de personnes et de secteurs vulnérables et notamment de l'horeca. C'est toutefois également le moment idéal pour accélérer la modernisation de notre économie. La réforme du marché du travail est cruciale dans ce domaine.

(En français) Un journal francophone posait la semaine dernière la question de savoir si les travailleurs de la culture, de l'horeca, de l'événementiel ne pourraient pas aider dans des secteurs qui en ont besoin.

(En néerlandais) Ce matin, la ministre flamande Mme Crevits a décidé, par ailleurs, de transférer des travailleurs en chômage temporaire vers le secteur hospitalier. L'accord de gouvernement comporte, du reste, 12 références à la réforme du marché du travail.

(En français) Partagez-vous la vision du gouverneur de la Banque nationale? Quelles sont vos priorités dans le cadre de cette réforme du marché du travail?

07.02 **Christian Leysen** (Open Vld) *(Frans)*: Het einde van de crisis is nog niet in zicht.

(Nederlands) De tweede golf zorgt ook voor een nieuwe fase in de economische crisis, waarbij doelgerichte maatregelen voor kwetsbare mensen en sectoren nodig zijn, onder meer voor de horeca. Het is echter ook het uitgelezen moment om onze economie versneld te moderniseren. Cruciaal daarbij is de hervorming van de arbeidsmarkt.

(Frans) Vorige week vroeg men zich in een Franstalige krant af of de werknemers uit de cultuursector, de horeca en de evenementensector niet konden bijspringen in de sectoren die die hulp kunnen gebruiken.

(Nederlands) Vlaams minister Crevits besliste vanmorgen ook om mensen in tijdelijke werkloosheid over te hevelen naar de ziekenhuissector. De hervorming van de arbeidsmarkt staat trouwens 12 keer vermeld in het regeerakkoord.

(Frans) Deelt u de visie van de gouverneur van de Nationale Bank? Wat zijn uw prioriteiten met betrekking tot deze hervorming van de arbeidsmarkt?

07.03 **Pierre-Yves Dermagne**, ministre *(en néerlandais)*: Le gouvernement a libéré 500 millions d'euros pour soutenir l'horeca et les secteurs apparentés. Avec les ministres des Affaires sociales et des Indépendants et PME, je proposerai demain au Conseil des ministres un ensemble de mesures pour ces secteurs, notamment une exonération des

07.03 Minister **Pierre-Yves Dermagne** *(Nederlands)*: De regering heeft 500 miljoen euro vrijgemaakt voor steun aan de horeca en betrokken sectoren. Samen met de ministers van Sociale Zaken en Zelfstandigen en kmo's zal ik morgen op de ministerraad een pakket maatregelen voor deze sectoren voorstellen, waaronder een vrijstelling van

cotisations patronales, un subside pour le fonds sectoriel de l'horeca, un doublement du montant du droit passerelle pour les indépendants qui doivent fermer leurs portes et enfin l'extension du droit passerelle aux indépendants confrontés à une baisse substantielle de leur chiffre d'affaires.

Ce gouvernement prend en même temps toute une série d'autres mesures pour soutenir l'économie.

Les travailleurs du secteur culturel bénéficient jusqu'à la fin de l'année d'une période blanche, ils peuvent conserver leurs revenus issus des droits d'auteur et peuvent recevoir une allocation de chômage selon une procédure plus simple. Je proposerai aussi de permettre le recrutement d'étudiants et de pensionnés dans les secteurs des soins et de l'enseignement.

(En français) Je réponds ainsi à la demande du gouvernement flamand et de la ministre Crevits.

(En néerlandais) Un travailleur en chômage temporaire peut aller travailler dans un secteur en crise, avec la garantie de pouvoir reprendre son travail par la suite. Je vais également demander un budget supplémentaire pour les chèques consommation et prendre contact avec les secteurs gravement touchés des voyages et de l'événementiel.

Il y a par ailleurs les mesures telles que le report du remboursement d'emprunts ou le soutien émanant des secteurs bancaire et des assurances.

J'ai convoqué une Conférence interministérielle Économie et Emploi afin de planifier des mesures de soutien intégrées et cohérentes pour notre économie. Je continuerai de plaider en faveur de mesures de soutien qui offrent également une perspective à long terme.

07.04 **Jan Briers** (CD&V): Je retiens que le gouvernement est conscient que nous aurons besoin des secteurs événementiel et culturel après la crise du coronavirus. Le secteur associatif est également important. Ces secteurs ont respecté rigoureusement les règles de sécurité. Laissez-les donc travailler. Il s'agit de contacts nécessaires.

07.05 **Christian Leysen** (Open Vld): Si le nouveau gouvernement souhaite concrétiser son ambition d'un taux d'emploi de 80 % – socle, par ailleurs, d'une politique sociale solide – il faudra tourner la page de l'immobilisme dans la concertation sociale, d'une réglementation pléthorique et d'un corporatisme larvé.

de werkgeversbijdragen, een subsidie voor het sectorale fonds van de horeca, een verdubbeling van het bedrag van het overbruggingsrecht voor zelfstandigen die moeten sluiten en ten slotte de uitbreiding van het overbruggingsrecht voor zelfstandigen met een significante omzetdaling.

Tegelijkertijd neemt deze regering verschillende andere maatregelen om de economie te steunen.

De werknemers in de culturele sector hebben tot het einde van het jaar recht op een blanco periode, kunnen hun inkomsten uit auteursrechten behouden en kunnen volgens een eenvoudiger procedure een werkloosheidsuitkering krijgen. Ik zal ook voorstellen om studenten en gepensioneerden te kunnen rekruteren in de zorg- en onderwijssector.

(Frans) Zo ga ik in op de vraag van de Vlaamse regering en minister Crevits.

(Nederlands) Een tijdelijk werkloze werknemer kan in een crisissector aan de slag, met de garantie dat hij achteraf zijn werk opnieuw kan aanvatten. Ik zal ook extra budget vragen voor de consumptiecheques en zal contact opnemen met de zwaar getroffen reis- en evenementensectoren.

Daarnaast zijn er maatregelen zoals het uitstellen van de terugbetaling van leningen of steun vanuit de bank- en verzekeringssector.

Ik heb een Interministeriële Conferentie Economie en Werk bijeengeroepen om geïntegreerde en coherente steunmaatregelen voor de economie te plannen. Ik zal blijven pleiten voor steunmaatregelen die ook een langetermijnperspectief bieden.

07.04 **Jan Briers** (CD&V): Ik onthoud dat de regering beseft dat we na corona de evenementen- en cultuursector nodig zullen hebben. Ook de verenigingssector is belangrijk. Die sectoren hebben zich rigoureus aan de veiligheidsregels gehouden. Laat ze dus verder werken. Dit zijn noodzakelijke contacten.

07.05 **Christian Leysen** (Open Vld): Als deze regering haar ambitie van een activiteitsgraad van 80 % wil halen – ook het fundament van een sterk sociaal beleid – moeten we afscheid nemen van het immobilisme in het sociaal overleg, van overreglementering en onderhuids corporatisme.

L'incident est clos.

08 Question de Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les moyens en faveur du secteur des soins" (55001045P)

08.01 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: "Nous avons les gants, donnez-nous les mains" ont scandé les membres du personnel de l'hôpital Érasme qui ont mené une action spontanée lundi. Ils ont entendu de belles promesses ces derniers mois mais n'ont pas vu tomber un seul euro ni arriver un seul renfort. Le ministre est-il sincère lorsqu'il déclare que les moyens seront alloués mais que Paris ne s'est pas fait en un jour? Il y a pourtant des mois que la décision a été prise.

(En français) Quand il y a une catastrophe quelque part, on réagit immédiatement. Aujourd'hui, le personnel soignant est, d'après une représentante des infirmières de Belgique, une population sinistrée.

(En néerlandais) Le but de ma question n'est pas de savoir ce que compte faire le ministre dans quelques mois, mais bien ce qu'il projette aujourd'hui pour le personnel hospitalier au bout du rouleau? Augmentera-t-il les salaires? Recrutera-t-il du personnel d'appui? Transférera-t-il dans les hôpitaux du personnel médical employé ailleurs? Mobilisera-t-il des étudiants du secteur médical?

08.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en néerlandais)*: Je suis de tout cœur avec Mme Merckx et avec les personnes qu'elle représente. Le problème ne se résume pas uniquement à une pénurie de lits et d'équipements, mais nous manquons aussi de personnel. Le personnel hospitalier est aujourd'hui épuisé et il voit arriver la deuxième vague de la pandémie. Il est bon d'insister sur ce point.

Ma raison me dit que le gouvernement ne peut pas prendre de décisions en faisant fi de l'avis d'autres interlocuteurs. Les organisations syndicales, les employeurs et les institutions doivent être consultés. Il est impossible de prendre des décisions en un clin d'œil et de les faire passer au forceps. Je suis gêné de devoir répéter qu'un budget de 1,2 milliard d'euros sera libéré, mais je ne peux pas prétendre que le personnel hospitalier observera les effets de ces moyens supplémentaires dans un avenir immédiat.

Ainsi fonctionnent la politique, l'administration et la société. On aura beau m'en vouloir pour cela, en vouloir à la société ou encore au monde entier, rien

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De middelen voor de zorgsector" (55001045P)

08.01 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: "We hebben de handschoenen, geef ons de handen", zei het personeel van het Erasmusziekenhuis dat maandag spontaan op straat kwam. Er is de laatste maanden veel beloofd, maar op het terrein hebben ze niet één euro en niet één extra personeelslid gezien. Meent de minister het als hij zegt dat de middelen er zullen komen, maar dat zoiets niet kan in één nacht? Dat is nochtans maanden geleden al beslist.

(Frans) Als er zich ergens een ramp voordoet, wordt er onmiddellijk gereageerd. Vandaag voltrekt er zich volgens een vertegenwoordiger van de Belgische verpleegkundigen voor het verzorgend personeel een ramp.

(Nederlands) Mijn vraag is niet wat de minister over een paar maanden plant te doen, maar wat hij nu wil doen voor het ziekenhuispersoneel dat de werkdruk niet meer aankan. Zal hij lonen verhogen? Ondersteunend personeel aanwerven? Medisch personeel dat elders werkt naar de ziekenhuizen halen? Studenten uit de medische sector mobiliseren?

08.02 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Nederlands)*: Mijn hart is bij mevrouw Merckx en bij de mensen die ze vertegenwoordigt. Het probleem is er niet alleen een van bedden en van machines, maar ook van mensen. Die mensen zijn heel moe vandaag en zien de nieuwe coronagolf aankomen. Het is goed dat we dat benadrukken.

Mijn verstand zegt dat we niet over alle hoofden heen allerlei beslissingen kunnen nemen. We mogen vakbonden, werkgevers en instellingen niet passeren. Beslissingen kunnen niet van vandaag op morgen worden genomen en doorgeduwd. Ik vind het vervelend dat ik opnieuw moet zeggen dat er 1,2 miljard euro budget wordt vrijgemaakt, maar ik kan niet beweren dat het ziekenhuispersoneel dat morgen zal merken.

Zo werkt politiek, bestuur en samenleving. Men mag daarvoor boos zijn op mij, op de samenleving en op de wereld. We weten dat er noden zijn en we

n'y fera. Nous sommes conscients des besoins actuels et nous nous en occupons. Les possibilités réelles d'intervenir ici et maintenant, jouent aussi. L'accord de gouvernement prévoit un effort colossal pour les soins de santé, dont le budget augmentera de 7,5 %. Cette hausse a été approuvée par l'INAMI lundi dernier. Ce budget reviendra aux intéressés. Il est difficile de demander à ceux qui subissent une pression énorme, de patienter.

En revanche, nous pouvons veiller dès à présent à ce que le virus cesse de se propager si vite. Sans cela, le personnel des hôpitaux risque de flancher, et ce, quels que soient les investissements supplémentaires. Je ne puis que le répéter: nous devons, tous ensemble, stopper le virus.

08.03 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB): Je ne peux me contenter de cette réponse. Le personnel d'Erasme réclame des moyens immédiats et vous répétez qu'il faut attendre des mois! N'a-t-on rien prévu pour une éventuelle deuxième vague? Vous ne prenez pas l'exacte mesure de la situation: nous sommes devant une pénurie de moyens, de matériel et de personnel!

L'incident est clos.

09 Questions jointes de
- Daniel Bacquelaine à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La gestion de la 2ème vague de COVID-19 et la stratégie de dépistage" (55001050P)
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les mesures contre le coronavirus" (55001059P)

09.01 **Daniel Bacquelaine** (MR): Dans le combat contre la pandémie, le dépistage et la recherche des foyers de contamination sont essentiels. Si les lignes de test sont saturées, il faut accorder la priorité aux patients symptomatiques et raccourcir le délai de réponse. Cependant, le test salivaire est une opportunité pour la collectivité.

De combien de machines disposons-nous pour les plates-formes fédérales? Comment accroître l'efficacité et la précision du traçage? Retracer l'historique des contaminations permettra un travail de prévention plus efficace.

09.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en français)*: Si les généralistes sont assaillis par des personnes désireuses de se faire tester, le système bloque. C'est pourquoi nous avons, tous, décidé

werken eraan. Wat er hier en nu gedaan kan worden, speelt ook. In het regeerakkoord zit een enorme inspanning voor de gezondheidszorg. Het budget gezondheidszorg stijgt met 7,5 %. Dat is maandag door het RIZIV goedgekeurd. Dat budget zal bij de mensen terechtkomen. Het is moeilijk geduld te vragen van mensen die onder immense druk staan.

Wat we nu meteen kunnen doen, is ervoor zorgen dat het virus niet meer zo rondraast. Doen we dat niet, dan gaan de mensen in het ziekenhuis eronderdoor, los van hoeveel extra we investeren. Ik herhaal de oproep: we moeten met zijn allen het virus tegenhouden.

08.03 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB): Ik kan geen genoegen nemen met dat antwoord. Het personeel van het Erasmusziekenhuis eist nu meteen middelen en u herhaalt dat die nog maanden op zich zullen laten wachten! Is er dan niets voorbereid voor een eventuele tweede golf? U beseft niet hoe ernstig de situatie is: we hebben te maken met een gebrek aan personeel, materiaal en middelen!

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van
- Daniel Bacquelaine aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De aanpak van de tweede coronagolf en de teststrategie" (55001050P)
- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronamaatregelen" (55001059P)

09.01 **Daniel Bacquelaine** (MR): Het testen en de opsporing van besmettingshaarden zijn cruciaal in de strijd tegen de pandemie. Als de testcentra aan hun maximumcapaciteit zitten, moeten we voorrang geven aan patiënten met symptomen en moeten de testresultaten sneller bekendgemaakt worden. Speekseltests kunnen echter nuttig ingezet worden voor de hele bevolking.

Hoeveel machines hebben de federale platforms ter beschikking? Hoe kunnen we de doeltreffendheid en de nauwkeurigheid van het contactonderzoek verbeteren? Als we de historiek van de besmettingen kunnen nagaan en aan brononderzoek kunnen doen, kan de preventie op een efficiëntere leest worden geschoeid.

09.02 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Frans)*: Wanneer de huisartsen overstelpt worden met vragen van mensen die zich willen laten testen, blokkeert het systeem. Daarom hebben we allemaal

d'accorder la priorité aux patients symptomatiques, en n'oubliant pas les foyers d'infection dans les maisons de retraite ou dans la police ou les groupes-cibles.

En matière de tests salivaires, il faut valider scientifiquement leur degré d'efficacité et les installer dans la chaîne d'analyse, les lier à la collecte des données. Cela prendra du temps. Le professeur Goossens, microbiologue anversois, préside la *task force* du groupe de travail "Testing" chargé de cette mission. La stratégie sera définie dans quelques jours, mise en place dans quelques semaines.

samen beslist om patiënten met symptomen prioritair te testen, waarbij de besmettingshaarden in de woon-zorgcentra of bij de politie of bepaalde doelgroepen niet vergeten worden.

Wat de speekseltests betreft, moet er eerst wetenschappelijk gevalideerd worden in welke mate die doeltreffend zijn, om ze vervolgens in de analyseketen in te passen en aan de gegevensinzameling te koppelen. Dat zal tijd in beslag nemen. De Antwerpse microbioloog professor Goossens is voorzitter van de taskforce van de werkgroep 'Testing', die met deze opdracht belast is. De strategie zal over enkele dagen vastgesteld en over enkele weken ten uitvoer gebracht worden.

09.03 **Daniel Bacquelaine** (MR): L'Université de Liège, qui jouit d'une reconnaissance internationale en matière de tests salivaires, devrait être associée à cette *task force*. Pour le dépistage des collectivités, c'est une ressource à utiliser le plus rapidement possible pour accroître la capacité de dépistage.

09.03 **Daniel Bacquelaine** (MR): De universiteit van Luik, die inzake speekseltesten internationaal hoog aangeschreven staat, zou bij die taskforce betrokken moeten worden. Voor het testen van groepen is dat een hulpmiddel dat zo snel mogelijk ingezet moet worden teneinde de testcapaciteit te verhogen.

09.04 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Diriger en période de crise sanitaire n'est en effet pas une tâche aisée. Le ministre a hérité d'un lourd fardeau.

Il demande du temps pour valider les tests. J'ai parlé des tests rapides dans cet hémicycle au début du mois de mars 2020. Il est très regrettable qu'ils n'aient pas encore été validés et qu'il n'y ait pas encore de cadre. Le ministre n'est pas responsable de cette situation mais je lui demande d'intervenir rapidement.

Il demande de la patience pour les personnes du secteur de la santé mais les généralistes ne peuvent plus faire face. Ils reçoivent des centaines d'appels par jour.

Le ministre affirme que le système serait bloqué si le gouvernement n'avait pas modifié la stratégie de test. Ce matin, le système a été bloqué pendant deux heures, ce qui a dû décevoir bon nombre de patients.

Le ministre se basera-t-il demain sur le baromètre de l'épidémie du coronavirus pour éviter un confinement général? Veillera-t-il à ce que nous prenions des mesures régionales et très ciblées?

Nous avons formulé de nombreuses recommandations en commissions ces derniers mois. Va-t-il en tenir compte? Y aura-t-il un débat parlementaire à ce sujet ou les députés devront-ils rester sur la touche?

09.04 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Besturen in coronatijden is inderdaad moeilijk. De minister kreeg een zware erfenis.

Hij vraagt tijd om de tests te valideren. Ik heb hier begin maart 2020 de sneltests vermeld. Het is heel jammer dat ze nog niet gevalideerd zijn en dat er nog geen kader is. De minister treft hier geen schuld, maar ik vraag hem toch om snel te schakelen.

Hij vraagt geduld voor de mensen uit de zorg, maar de huisartsen kunnen niet meer. Zij krijgen honderden telefoons per dag.

De minister geeft aan dat het systeem zou blokkeren, indien de regering de teststrategie niet zou hebben veranderd. Vanmorgen lag het systeem twee uur lang plat, waardoor heel veel patiënten moesten worden ontgoocheld.

Zal de minister morgen de coronabarometer meenemen om een algemene lockdown te vermijden? Zal hij ervoor zorgen dat wij regionaal en zeer gericht maatregelen zullen treffen?

In de commissies hebben wij de voorbije maanden heel veel aanbevelingen gedaan. Zal hij onze aanbevelingen meenemen? Komt er een parlementair debat hierover of moeten de parlementsleden aan de zijlijn blijven staan?

09.05 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en néerlandais)*: Je suis disposé à assumer la pleine et entière responsabilité de ce blocage. C'est le propre de la responsabilité politique.

Lundi, nous avons décidé sous la présidence de Wouter Beke de modifier la stratégie de dépistage. Cette décision était urgente. Il est regrettable qu'il y ait eu des fuites dans la presse. J'étais l'une des neuf personnes concernées et comme quelqu'un devait fournir des explications, je me suis acquitté de cette tâche mardi.

Si le système se bloque pendant deux heures, les gouvernements flamand et fédéral en partagent la responsabilité.

Nous devons en effet intervenir rapidement. C'est précisément cette intervention rapide qui rend la situation si difficile pour de nombreuses personnes sur le terrain.

Le baromètre est un projet très important, mais il ne constitue pas un outil d'une grande utilité au cœur de la tempête. Des décisions doivent être prises sur la manière dont nous pouvons nous protéger contre cette tempête. Une fois la tempête passée, un tel baromètre retrouve toute son utilité et il faut effectivement en disposer.

Cette semaine, le premier ministre a déclaré à juste titre que nous devons à présent développer une stratégie permettant d'aboutir à une situation tenable une fois que la tempête sera derrière nous. Nous devons définir cette stratégie, ce qui suppose la conclusion d'un accord avec la population. Le Parlement doit en effet participer à la réflexion sur une telle stratégie, laquelle doit également faire l'objet d'une concertation avec l'ensemble des gouvernements.

09.06 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Nous devons également nous interroger sur la dynamique qui nous a emportés dans cette tourmente. Cet été, lors des réunions de la commission, notre parti a clairement prôné une approche régionale. La province d'Anvers a appliqué une telle approche, d'autres provinces ou régions ne l'ont pas fait.

Il importe, dans la tempête actuelle, de se fixer un cap. Nous devons éviter une dérive psychique de nos patients et veiller à ce que nos prestataires de soins puissent travailler.

Le temps et la négligence sont les meilleurs alliés du virus. Le temps est un facteur essentiel dans la gestion d'une crise. Nous devons agir, à présent, de

09.05 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Nederlands)*: Ik ben bereid om de schuld voor alles op mij te nemen. Dat is eigen aan politieke verantwoordelijkheid.

Maandag hebben wij onder voorzitterschap van Wouter Beke beslist dat we de teststrategie zouden veranderen. Dat was dringend. Het is jammer genoeg uitgelekt. Ik was een van de negen betrokkenen en aangezien iemand het moest uitleggen, heb ik dat dinsdag gedaan.

Als het systeem twee uur platligt, dan zijn de Vlaamse en de federale regering samen verantwoordelijk.

Wij moeten inderdaad snel schakelen. Het is echter precies dat snelle schakelen dat het voor veel mensen op het terrein zo moeilijk maakt.

De barometer is een heel belangrijk project, maar in het oog van de storm is een barometer niet direct behulpzaam. Er moeten beslissingen worden genomen over de manier hoe men zich tegen die storm kan beschermen. Als men uit de storm is, dan wordt zo'n barometer weer zeer relevant en moet men er effectief over beschikken.

De eerste minister heeft deze week terecht gezegd dat we nu een strategie moeten ontwikkelen om, eens we uit de storm zijn, tot een houdbare situatie te komen. Die strategie moeten we vastleggen en dat is een afspraak die we moeten maken met de bevolking. Het Parlement moet inderdaad meedenken aan zo'n strategie en we moeten dat ook met alle regeringen bespreken.

09.06 **Kathleen Depoorter** (N-VA): We moeten ons ook afvragen hoe we in die storm zijn terechtgekomen. In de commissievergaderingen deze zomer hebben wij duidelijk gepleit voor regionale aanpak. De provincie Antwerpen heeft een regionale aanpak doorgevoerd, andere provincies of regio's niet.

In deze storm moeten we gericht roeien. We moeten ervoor zorgen dat onze patiënten geestelijk niet afglijden en dat onze zorgverstrekkers hun werk kunnen doen.

Tijd en nalatigheid zijn de grootste bondgenoten van het virus. In crisisbeheer hebben we absoluut geen tijd. We moeten nu accuraat handelen. Met

manière adéquate. Les patients présymptomatiques peuvent également être gérés grâce aux tests rapides. Nous connaissons l'importance de la gestion de ces patients depuis le début de la crise sanitaire.

L'incident est clos.

10 Question de Koen Metsu à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) et Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La lutte contre le terrorisme à la suite des initiatives du président français" (55001051P)

10.01 **Koen Metsu** (N-VA): À Paris, M. Paty a été décapité parce qu'il était enseignant. L'éducation civique, la branche qu'il enseignait, n'est pas une science exacte. Notre société n'est pas une science exacte. Des hommes tels que M. Paty tentent d'ouvrir une fenêtre sur le monde. C'est important aussi dans le cadre d'un processus d'intégration. Les nouveaux arrivants doivent connaître le modèle de société qui est le nôtre, les valeurs et les normes qui y sont appliquées et le fait qu'il ne s'agit pas d'un État islamique.

Le président Macron a annoncé des mesures sévères comme l'expulsion des criminels en séjour illégal, le démantèlement d'ASBL douteuses et les poursuites à l'encontre de ceux qui soutiennent ce crime dans les médias sociaux.

Nous menions hier en commission de la Défense un débat au sujet du retrait des militaires de nos rues. La N-VA était la seule à estimer que nous n'avions pas le droit d'opérer un tel retrait.

S'il pleut à Paris, il dégoutte à Bruxelles. Que fera le gouvernement? Faudra-t-il d'abord un nouvel incident ou bien agira-t-il préventivement?

10.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre *(en néerlandais)*: Ce qui s'est passé en France la semaine dernière est écœurant. La démocratie occidentale a été frappée en plein cœur par cette atteinte à notre liberté d'expression. Nous n'admettrons jamais que nos libertés soient remises en question. Mieux encore, nous devons, comme Samuel Paty, transmettre ces valeurs à nos enfants.

Hier, j'ai présenté nos condoléances à l'ambassadrice de France et l'ai assuré du soutien de notre pays. Depuis les attentats et la commission d'enquête parlementaire, nous avons accompli d'énormes progrès: des pays et des services

Het incident is gesloten.

10 Vraag van Koen Metsu aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) en Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De terrorismebestrijding n.a.v. de initiatieven van de Franse president" (55001051P)

10.01 **Koen Metsu** (N-VA): In Parijs werd de heer Paty onthoofd omdat hij leerkracht was. Maatschappijleer, het vak dat hij doceerde, is geen exacte wetenschap. Onze maatschappij is geen exacte wetenschap. Mensen als de heer Paty proberen het venster op de wereld te openen. Dat is ook in een integratieproces belangrijk. Men moet weten in welk maatschappijmodel men terechtkomt, wat onze waarden en normen zijn, en dat het hier geen islamitische staat is.

President Macron kondigde straffe maatregelen aan zoals het uitwijzen van illegale criminelen, het ontbinden van dubieuze vzw's en het vervolgen van wie via sociale media deze misdaad steunt.

Wij hadden gisteren in de commissie voor Defensie een debat over het weghalen van de militairen uit ons straatbeeld. N-VA was de enige partij die meent dat de militairen niet weg kunnen en niet weg mogen.

Als het regent in Parijs, dan druppelt het in Brussel. Wat zal de regering doen? Moet er eerst weer iets gebeuren? Of zullen wij preventief handelen?

10.02 Minister **Vincent Van Quickenborne** *(Nederlands)*: Wat vorige week in Frankrijk is gebeurd, is weerzinwekkend. De Westerse democratie werd in haar hart getroffen door deze aanslag op onze vrije meningsuiting. Wij zullen nooit toelaten dat aan onze vrijheden wordt getornd. Meer nog, wij moeten, zoals Samuel Paty, die waarden overdragen aan onze kinderen.

Ik heb gisteren de Franse ambassadrice onze deelneming betuigd en heb de steun van ons land aangeboden. Sinds de aanslagen en de parlementaire onderzoekscommissie hebben wij significante vooruitgang geboekt: landen en

coopèrent afin de détecter et de combattre le terrorisme. Nous patrouillons sur internet à la recherche de discours de haine et inscrivons les propagandistes de haine sur la liste des terroristes, avec un seul mot d'ordre: les poursuivre, les condamner et les expulser du pays.

Nous devons toutefois nous garder de tomber dans le piège de ces extrémistes. Ils veulent semer le germe de la division entre les communautés et dépeindre celles-ci comme des ennemis.

Le niveau de menace dans notre pays est maintenu à deux mais il y a lieu d'être vigilant. Le risque zéro n'existe pas. Nos services de renseignement travaillent jour et nuit afin d'assurer la sécurité de nos citoyens. Le combat des Français est aussi notre combat; nous sommes coude à coude. Ce qui distingue la civilisation de la barbarie, c'est notre État de droit. Nous ne dérogerons pas d'un millimètre à cette règle.

10.03 **Annelies Verlinden**, ministre *(en néerlandais)*: Je m'associe de tout cœur à tous les témoignages de sympathie. Je puis vous assurer qu'en étroite collaboration avec l'OCAM et le Centre de crise, les polices locale et fédérale surveillent attentivement la sécurité des écoles, ainsi que de celles de toutes les autres cibles potentielles. Cette surveillance est notamment réglée par la circulaire ministérielle PLP 41 de 2006 pour la police locale, complétée en 2018 par un protocole conclu entre les directions des établissements scolaires et la police fixant des directives et des accords concrets en matière de menaces terroristes et extrémistes. Un lien est établi de la sorte également avec les cellules de sécurité locales et la *task force* locale du plan d'action Radicalisme.

10.04 **Koen Metsu** (N-VA): J'avais adressé la question au premier ministre. Je souhaitais un signal fort de sa part, nonobstant sa surprise tout à l'heure lorsque la présidente lui a cédé la parole pour rendre hommage à notre voisin français.

Je retiens de la réponse du ministre Van Quickenborne que nous nous associons à la réaction du gouvernement français, avec un gros bémol toutefois au sein du gouvernement. Ce matin, dans un tweet, la co-présidente d'Ecolo a souhaité une bonne journée à tous, sauf au gouvernement français, parce que celui-ci a pris des décisions trop radicales. De tels propos sont parfaitement scandaleux. J'appelle le gouvernement fédéral à ouvrir les yeux.

L'incident est clos.

diensten werken samen om terreur op te sporen en terug te slaan. Wij patrouilleren op het internet tegen *hatespeech* en zetten haatpropagandisten op de terroristenlijst, met één boodschap: wij vervolgen u, wij veroordelen u en wij zetten u uit het land.

Wat wij echter niet mogen doen, is in de val trappen van deze extremisten. Zij willen verdeeldheid zaaien en gemeenschappen afschilderen als de vijand.

Het dreigingsniveau in ons land blijft op niveau twee, maar er is reden tot alertheid. Het nulrisico bestaat niet. Onze inlichtingendiensten zijn dag en nacht bezig om de veiligheid van onze burgers te garanderen. De Franse strijd is ook onze strijd; wij staan schouder aan schouder. Wat de beschaving onderscheidt van de barbarij, is onze rechtsstaat. Daar geven we geen millimeter op toe.

10.03 Minister **Annelies Verlinden** *(Nederlands)*: Ik sluit mij volmondig aan bij alle blijken van medeleven. Ik kan verzekeren dat zowel de veiligheid van de scholen als die van alle andere potentiële doelwitten van nabij wordt opgevolgd door de lokale en de federale politie, in nauw overleg met het OCAD en het Crisiscentrum. Dat is onder meer geregeld in de ministeriële rondzendbrief PLP 41 van 2006 voor de lokale politie, die in 2018 werd aangevuld met richtlijnen en concrete afspraken in een protocol tussen schooldirectie en politie inzake dreigingen van terrorisme en extremisme. Zo wordt ook een link gelegd met de lokale inlichtingen- en veiligheidscellen en de lokale taskforce van het Actieplan Radicalisme.

10.04 **Koen Metsu** (N-VA): Ik had de vraag aan de premier gesteld. Ik wilde van hem een heel krachtdadig signaal, hoewel hij daarstraks verrast was toen mevrouw de voorzitster hem het woord gaf om hulde te brengen aan ons buurland.

Van minister Van Quickenborne onthoud ik dat we meegaan op die Franse golf, maar dan zit de regering wel met een groot probleem. Een van de voorzitters van Ecolo tweette vanmorgen dat ze iedereen een hele fijne dag wenst, *sauf au gouvernement français*, want die heeft iets te stringente beslissingen genomen. Dat is gewoon ronduit schandalig. Beste federale regering, open uw ogen.

Het incident is gesloten.

11 Questions jointes de
- Ortwin Depoortere à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La lutte contre les associations islamistes suite aux actes terroristes en Allemagne et en France" (55001046P)
- Philippe Pivin à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "L'état de la situation concernant la menace du radicalisme en Belgique" (55001052P)

11.01 **Ortwin Depoortere** (VB): L'écœurante décapitation de l'enseignant français Samuel Paty par un islamiste conduit la France à adopter des mesures visant à préserver notre mode de vie contre les fanatiques islamistes. Il y est question d'interdire les fondations islamistes qui s'opposent à notre démocratie, de repérer les étrangers diffusant des idées islamistes extrémistes, de mener des enquêtes policières sur les manifestations de soutien aux auteurs et de contrôler les imams. Chez nous, toutefois, c'est un silence assourdissant qui règne et l'islam extrémiste n'est même pas cité comme cause du problème. Quelles initiatives la ministre prendra-t-elle pour traiter le mal à la racine et en finir avec l'extrémisme islamique?

11.02 **Philippe Pivin** (MR): Samuel Paty a été assassiné pour avoir donné un cours sur la liberté d'expression et montré des caricatures de Mahomet. Nous nous joignons à l'hommage qui lui a été rendu à la Sorbonne. Le gouvernement français a annoncé le renforcement de la sécurité des établissements scolaires et un plan conjoint Intérieur-Justice.

Ce niveau d'horreur n'avait jamais été atteint, visant au cœur l'enseignement, l'enfance et l'adolescence. En Belgique, le radicalisme islamiste est également latent et l'accord de gouvernement prévoit d'agir sur ce thème, parce qu'un certain nombre de recommandations parlementaires n'ont pas encore été mises en œuvre.

Des cas d'agression ou de menace liées au radicalisme religieux ont-ils été enregistrés, ces dernières années? Quel est le niveau de la menace en Belgique? Prenez-vous des mesures particulières suite à ce qui s'est passé en France?

11.03 **Annelies Verlinden**, ministre *(en néerlandais)*: Le terrorisme et l'extrémisme n'ont pas leur place en Europe et en Belgique. Nous continuerons à les combattre avec tous les moyens possibles. En Belgique, nous menons sur plusieurs fronts ce combat qui fait partie intégrante du Plan

11 Samengevoegde vragen van
- Ortwin Depoortere aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De aanpak van islamitische verenigingen na nieuwe terreur in Duitsland en Frankrijk" (55001046P)
- Philippe Pivin aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De stand van zaken m.b.t. de radicale dreiging in België" (55001052P)

11.01 **Ortwin Depoortere** (VB): De weerzinwekkende onthoofding van de Franse leraar Samuel Paty door een islamist leidt in Frankrijk tot maatregelen om onze manier van leven te vrijwaren van islamitische fanatici. Daar spreekt men over een verbod op islamitische stichtingen die haaks staan op onze democratie, het opsporen van vreemdelingen die extremistische islamitische denkbeelden verspreiden, politieonderzoek naar steunbetuigingen aan de dader en controle op imams. In ons land blijft het echter oorverdovend stil en spreekt men zelfs niet over de extremistische islam als oorzaak. Hoe zal de minister het islamextremisme in dit land met wortel en tak uitroeien?

11.02 **Philippe Pivin** (MR): Samuel Paty werd vermoord omdat hij les had gegeven over de vrijheid van meningsuiting en daarbij cartoons van Mohammed getoond had. We sluiten ons aan bij het eerbetoon dat hem aan de Sorbonne bewezen werd. De Franse regering heeft aangekondigd dat ze beveiliging van de scholen zou versterken en een gemeenschappelijk plan Justitie-Binnenlandse Zaken zou opstellen.

Dit is een nooit gezien niveau van gruwel waarmee men het onderwijs, de kinderen en de adolescenten in het hart wilde treffen. Ook in België is het islamitisch radicalisme latent aanwezig en het regeerakkoord voorziet in maatregelen tegen dat fenomeen omdat een aantal parlementaire aanbevelingen nog niet uitgevoerd werd.

Werd er de voorbije jaren melding gemaakt van door religieus radicalisme geïnspireerde daden van agressie of bedreigingen? Wat is het dreigingsniveau in België? Neemt u bijzondere maatregelen naar aanleiding van de gebeurtenissen in Frankrijk?

11.03 Minister **Annelies Verlinden** *(Nederlands)*: Terrorisme en extremisme hebben geen plaats in Europa en België. Wij zullen daartegen blijven strijden met alle mogelijke middelen. In België gebeurt dit op verschillende fronten als onderdeel van het Nationaal Veiligheidsplan. Zowel bestuurlijk

national de sécurité. Nous luttons sans merci contre le terrorisme sur le plan tant administratif que judiciaire.

L'Organe pour la coordination et l'analyse de la menace, l'OCAM, évalue en permanence les menaces et évalue et conseille ponctuellement aussi bien que stratégiquement, de sa propre initiative et à la demande de tiers. Après les attentats récents en Allemagne et cet incident de Conflans-Sainte-Honorine, l'OCAM a effectué une analyse sur la base de laquelle le Centre de crise définit les mesures – allant d'une vigilance accrue à une sécurisation concrète – ainsi que la mobilisation requise.

(En français) Le parquet fédéral et la police judiciaire mènent des dizaines d'enquêtes concernant des formes d'extrémisme et de terrorisme. Ces opérations font l'objet d'une collaboration efficace avec les services de renseignement et des partenaires étrangers, et ont permis de déjouer plusieurs attentats. Nous ne pouvons pas donner plus d'informations, vu les enquêtes en cours.

Par ailleurs, j'évaluerai le Plan radicalisme qui sera rebaptisé "Plan stratégique extrémisme". Le rôle proactif des propagandistes de haine et celui des réseaux sociaux y seront examinés.

Comme nous l'avons vu à Puurs, l'extrémisme a tenté d'utiliser les réseaux sociaux pour détourner un incident inacceptable et monter les gens les uns contre les autres.

(En néerlandais) Les récents attentats ont replacé le terrorisme au centre des préoccupations, mais il faut savoir que nos services sont vigilants et actifs en permanence. Je voudrais à nouveau remercier ces derniers pour leur lutte contre un terrorisme de plus en plus barbare. Au cours des prochaines années, je m'acquitterai de cette mission avec un soin particulier en collaboration avec le ministre de la Justice.

11.04 **Ortwin Depoortere** (VB): Le problème se trouve du côté de l'islam radical et non des honnêtes citoyens. Il est préférable d'anéantir immédiatement cet extrémisme pour qu'il n'abuse pas de nos valeurs démocratiques en faisant des victimes parmi notre population, nos professeurs et nos caricaturistes. La ministre doit protéger la population de ceux qui veulent sa perte.

als gerechtelijk wordt terrorisme hard aangepakt.

Het Orgaan voor de Coördinatie en de Analyse van de Dreiging, het OCAD, evalueert doorlopend de dreigingen en evalueert en adviseert zowel punctueel als strategisch, op eigen initiatief en op vraag van derden. Na de recente aanslagen in Duitsland en dit incident, heeft het OCAD een analyse gemaakt op basis waarvan het Crisiscentrum de maatregelen – van verhoogde waakzaamheid tot concrete beveiliging – en de vereiste inzet bepaalt.

(Frans) Het federale parket en de gerechtelijke politie voeren tientallen onderzoeken uit naar verscheidene vormen van extremisme en terrorisme. In het kader van deze acties wordt er op een doeltreffende manier samengewerkt met de inlichtingendiensten en buitenlandse partners. Verscheidene aanslagen werden op die manier verijdeld. Gelet op de nog lopende onderzoeken is het niet mogelijk verdere inlichtingen te verstrekken.

Ik zal het Actieplan Radicalisme, dat in 'Strategisch Actieplan Extremisme' omgedoopt zal worden, tegen het licht houden. Daarin zal de wervende rol van de haatpredikers en van de socialenetwerksites onderzocht worden.

Zoals we in Puurs hebben kunnen vaststellen, hebben extremistische stromingen de socialenetwerksites proberen te misbruiken om goed garen te spinnen bij een onaanvaardbaar incident en op die manier de mensen tegen elkaar op te zetten.

(Nederlands) De recente aanslagen hebben het terrorisme weer onder de aandacht gebracht, maar onze diensten zijn permanent alert en actief. Ik wil hen nogmaals danken voor hun strijd tegen het steeds barbaarsere terrorisme. Ik zal deze opdracht in de komende jaren samen met de minister van Justitie ter harte nemen.

11.04 **Ortwin Depoortere** (VB): De radicale islam is het probleem, niet de brave burger. Het is beter om dit extremisme meteen te verdelgen zodat het onze democratische waarden niet kan misbruiken en onze bevolking, onze leraars, onze cartoonisten tot slachtoffer maken. De minister moet de bevolking beschermen tegen wie haar ondergang wil.

11.05 **Philippe Pivin** (MR): La radicalisation religieuse et le terrorisme sont évolutifs. Nous devons y répondre de façon efficace et rapide. Il faut réactiver des recommandations telles que la détection des signaux faibles. Le MR est à vos côtés pour ce qui doit être enclenché.

Nous avons déjà eu des signaux d'alerte auxquels il faut être attentifs. Nous ne sommes pas à l'abri de ce type de phénomènes en Belgique.

L'incident est clos.

11.05 **Philippe Pivin** (MR): De religieuze radicalisering en het terrorisme zijn geen star gegeven, het zijn fenomenen die evolueren. We moeten daar snel en efficiënt op reageren. Bepaalde aanbevelingen, zoals de detectie van de eerste tekenen, moeten opnieuw geactiveerd worden. U kunt op de MR rekenen voor de initiatieven die genomen moeten worden.

We hebben al alarmsignalen opgevangen waarop we alert moeten zijn. Ook in België kunnen zich dergelijke fenomenen voordoen.

Het incident is gesloten.

12 Question de Eric Thiébaut à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les policiers touchés par le COVID-19 et la stratégie de dépistage" (55001043P)

12 Vraag van Eric Thiébaut aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De coronabesmettingen bij de politie en de teststrategie" (55001043P)

12.01 **Éric Thiébaut** (PS): Aujourd'hui, nos policiers, qui jouent un rôle essentiel dans la lutte contre le coronavirus, sont très exposés à celui-ci. Dans ma région, on dénombre 80 policiers touchés à Mons et une cinquantaine à La Louvière. C'est énorme!

Lorsqu'un policier est positif, il est écarté et ses collègues sont mis en quarantaine. Mais si le *testing* n'est pas organisé pour tous ses collègues et si le résultat doit être attendu sept jours, on risque de devoir fermer de nombreux commissariats, ce qui serait catastrophique.

Avez-vous conscience du problème que pose la stratégie de *testing* actuelle pour nos forces de police? Adapterez-vous celle-ci? Quelle est la proportion de policiers écartés, qu'ils soient positifs ou en quarantaine? Les zones de police locales auront-elles des renforts de la police fédérale, vu le risque de manque de personnel?

12.01 **Éric Thiébaut** (PS): Onze politieagenten spelen momenteel een sleutelrol in de bestrijding van het coronavirus en lopen daarom ook een groot risico op besmetting. In mijn regio werden er al 80 besmettingen bij de politie van Bergen geteld, en een vijftigtal bij de politie van La Louvière. Dat is enorm veel!

Als een politieagent positief op corona test wordt hij op non-actief gezet en gaan zijn collega's in quarantaine. Maar als niet al zijn collega's worden getest en er zeven dagen op het resultaat van een test moet worden gewacht, lopen we het risico een zeer groot aantal politiebureaus te moeten sluiten, wat catastrofaal zou zijn.

Bent u zich bewust van de gevolgen van de huidige teststrategie voor onze politiediensten? Zult u die strategie aanpassen? Hoeveel procent van de politieagenten is op non-actief gezet ten gevolge van een positieve test of een quarantainemaatregel? Kunnen de politiezones rekenen op versterking van de federale politie, gezien het dreigende personeelstekort?

12.02 **Annelies Verlinden**, ministre *(en français)*: La *task force* de la police intégrée suit de près la situation relative à la capacité des zones de police locale et de la police fédérale. La *task force* GPI incite les zones de police locale à déclarer les absences liées au COVID-19 afin d'agir proactivement en cas de problème opérationnel.

Il existe de fortes différences régionales et locales. Un bureau de police et un commissariat ont fermé dans la province de Namur mais nous suivons la

12.02 Minister **Annelies Verlinden** *(Frans)*: De taskforce van de geïntegreerde politie volgt de situatie met betrekking tot de capaciteit van de lokale politiezones en van de federale politie nauwgezet op. De taskforce GPI spoort de lokale politiezones aan om COVID-19-gerelateerde afwezigheden te melden, zodat er proactief kan worden opgetreden in geval van een operationeel probleem.

Er zijn grote regionale en lokale verschillen. In de provincie Namen werden een politiebureau en een commissariaat gesloten, maar we volgen de situatie

situation de près.

Les provinces du Hainaut, de Liège et Bruxelles enregistrent le plus grand nombre d'absences. Plusieurs accords ont été conclus entre les zones de police locale et la police fédérale, permettant des transferts d'effectifs.

Au cas où les zones de police locale ne pourraient plus remplir leurs missions de base, il convient de faire appel à d'autres zones de police. Celles-ci peuvent solliciter l'appui de la police fédérale dans le cadre du maintien du respect des mesures sanitaires.

Le ministre de la Santé accélérera l'accès aux possibilités de dépistage pour la police, les services d'incendie, les centrales d'urgence 112 et 101 et les services de secours, et donnera priorité à ces tests afin que la perte de capacité opérationnelle soit réduite au maximum.

12.03 **Éric Thiébaut** (PS): J'ai bien entendu que vous avez demandé une priorité de dépistage pour les policiers. J'espère que ce sera aussi le cas pour les pompiers.

Je m'inquiète de votre solution de renfort pour les zones locales. Faire appel aux zones voisines est inutile car elles connaissent toutes le même problème. Il faut imposer l'aide de la police fédérale.

L'incident est clos.

13 Question de Vicky Reynaert à Meryame Kitir (Coopération au développement et Grandes villes) sur "L'aide humanitaire au Sahel" (55001041P)

13.01 **Vicky Reynaert** (sp.a): Les pays du centre du Sahel sont simultanément confrontés à une crise sécuritaire, une crise économique, une crise des réfugiés et une crise alimentaire. Le coronavirus a encore aggravé la situation. En temps de famine, de maladie et de guerre, les filles sont les plus rudement touchées. La solidarité internationale est nécessaire. La ministre Kitir a dégagé cette semaine 8 millions d'euros d'aide supplémentaire pour le Burkina Faso, le Mali et le Niger. Pour pouvoir vraiment changer la situation, cette aide humanitaire doit également être combinée à une aide structurelle. Quels seront, selon la ministre, les effets de l'aide humanitaire à laquelle elle s'est engagée? Comment cette aide peut-elle être associée à un soutien durable?

op de voet.

In de provincies Henegouwen en Luik en in Brussel worden de meeste afwezigheden opgetekend. Er werden verscheidene akkoorden gesloten tussen de lokale politiezones en de federale politie om personeel te kunnen overhevelen.

Als bepaalde lokale politiezones hun basistaken niet meer zouden kunnen uitvoeren, moet er een beroep gedaan worden op andere politiezones. De lokale politiezones kunnen de federale politie om bijstand vragen in het kader van de handhaving van de gezondheidsmaatregelen.

De minister van Volksgezondheid zal de toegang tot de testmogelijkheden versnellen voor de politie, de brandweer, de 112- en 101-centrales en de hulpdiensten, en hij zal ervoor zorgen dat die tests prioritair geanalyseerd worden om het verlies aan operationele capaciteit zo veel mogelijk te beperken.

12.03 **Éric Thiébaut** (PS): Ik heb goed gehoord dat u gevraagd hebt dat er in het testproces prioriteit gegeven wordt aan politieagenten. Ik hoop dat dit ook het geval zal zijn voor brandweerlieden.

Ik maak me zorgen over uw oplossing om de lokale zones te versterken. Een beroep doen op aangrenzende zones is nutteloos, want ze ondervinden allemaal hetzelfde probleem. De federale politie moet gedwongen worden om bij te springen.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van Vicky Reynaert aan Meryame Kitir (Ontwikkelingssamenwerking en Grote Steden) over "Humanitaire hulp aan de Sahel" (55001041P)

13.01 **Vicky Reynaert** (sp.a): De landen van de Centrale Sahel worden tegelijkertijd geconfronteerd met een veiligheidscrisis, een economische crisis, een vluchtelingencrisis en een voedselcrisis. Corona heeft de situatie nog erger gemaakt. In tijden van honger, ziekte en oorlog krijgen de meisjes doorgaans de zwaarste klappen. Internationale solidariteit is noodzakelijk. Minister Kitir heeft deze week 8 miljoen euro extra hulp uitgetrokken voor Burkina Faso, Mali en Niger. Om het tij echt te kunnen keren, moet deze humanitaire hulp ook gekoppeld worden aan structurele hulp. Welke effecten verwacht de minister van de humanitaire hulp die zij heeft toegezegd? Hoe kan die hulp worden gekoppeld aan een duurzame ondersteuning?

13.02 **Meryame Kitir**, ministre *(en néerlandais)*: Actuellement, 13 millions de personnes ont besoin d'être aidées de toute urgence dans la région du Sahel. C'est une fois et demie de plus que prévu. Le coronavirus a aussi un impact énorme dans cette région. La Belgique a décidé de donner 5 millions d'euros supplémentaires pour financer les activités de la Croix-Rouge au Niger et au Mali, et 3 millions d'euros pour le travail des Nations Unies au Burkina Faso. Telle est notre contribution à l'aide urgente. Les plus vulnérables dans cette crise sont une fois de plus les femmes et les jeunes filles. Nous pouvons sauver des vies dans ces pays en leur fournissant de l'eau potable pure et des soins médicaux. Avec cette aide urgente, nous investissons aussi à long terme en procurant des semences aux paysans. Le coronavirus rebat les cartes. Nous avons besoin d'une solution globale et je m'investirai pour la mettre en place.

13.02 Minister **Meryame Kitir** *(Nederlands)*: Momenteel hebben 13 miljoen mensen in de Sahelregio dringend nood aan hulp, dat is anderhalve keer meer dan verwacht. Corona heeft ook daar een enorme impact. België geeft 5 miljoen euro extra voor de activiteiten van het Rode Kruis in Niger en Mali en 3 miljoen voor het werk van de VN in Burkina Faso. Dat is onze bijdrage aan de noodhulp. De meest kwetsbaren in deze crisis zijn ook nu weer de vrouwen en de meisjes. Met zuiver drinkwater en medische zorg redden we mensenlevens. Met de noodhulp investeren we ook op langere termijn door boeren van zaden te voorzien. Corona is een reset. We hebben behoefte aan een totaaloplossing en daar zal ik op inzetten.

13.03 **Vicky Reynaert** (sp.a): Nous ne pourrons surmonter ce genre de crises qu'en faisant preuve de solidarité. L'aide humanitaire est nécessaire mais n'est pas une panacée. Je me réjouis que le ministre place l'accent sur un soutien à long terme au bénéfice de cette région. Il importe d'élaborer une stratégie à large spectre pour le Sahel dans laquelle une attention toute particulière serait prêtée au rôle des femmes et des jeunes filles.

13.03 **Vicky Reynaert** (sp.a): Dit soort crisissen kunnen we enkel met solidariteit bestrijden. Humanitaire hulp is noodzakelijk, maar is geen eindoplossing. Ik ben blij dat de minister de ondersteuning van deze regio op lange termijn benadrukt. Er moet een brede strategie komen voor de Sahel, met belangrijke aandacht voor de rol van vrouwen en meisjes.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

14 Vœux du Roi

14 Wensen van de Koning

La **présidente**: Par lettre du 19 octobre 2020, le chef de cabinet du Roi m'a transmis les vœux de Sa Majesté le Roi pour le succès des travaux de notre Assemblée.

De **voorzitster**: Bij brief van 19 oktober 2020 heeft de kabinetschef van de Koning mij de wensen van Zijne Majesteit de Koning voor het welslagen van de werkzaamheden van onze Vergadering overgezonden.

15 Constitution

15 Wettig- en voltalligverklaring

Par message du 13 octobre 2020, le Sénat de Belgique nous fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

Bij brief van 13 oktober 2020, brengt de Belgische Senaat ons ter kennis dat hij in de vergadering van die dag voor wettig en voltallig verklaard is.

Scrutins

Geheime stemmingen

16 Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité – Nomination du second suppléant d'un membre effectif néerlandophone et Centre de connaissances de l'Autorité de protection des données – Nomination d'un membre francophone féminin

16 Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten – Benoeming van de tweede plaatsvervanger van een Nederlandstalig werkend lid en Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit – Benoeming van een Franstalig vrouwelijk lid

Vu que le nombre de suffrages émis est insuffisant,

Aangezien het aantal uitgebrachte stemmen

nous devons reporter à une prochaine séance plénière le dépouillement des scrutins pour ces nominations.

La problématique des scrutins secrets dans le contexte du COVID-19 sera discutée au cours d'une prochaine Conférence des présidents.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

onvoldoende is, dienen wij het opnemen van de stemmen van deze benoemingen uit te stellen naar een latere plenaire vergadering.

De bespreking van de problematiek van de geheime stemmingen in COVID-19-context zal plaatsvinden in een volgende Conferentie van voorzitters.

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus wordt besloten.

Proposition de loi

17 Proposition de loi modifiant la loi du 30 octobre 2018 portant des dispositions diverses en matière de santé en vue de la remise de l'entrée en vigueur des dispositions légales sur l'établissement des pharmacies ouvertes au public (1574/1-3)

Proposition déposée par:

Jan Bertels, Patrick Prévot, Nawal Farih.

Discussion générale

17.01 **Sofie Merckx**, rapporteur *(en néerlandais)*: La présente proposition de loi a été déposée par Mme Farih et MM. Bertels et Prévot. Elle a été traitée en urgence en commission le 20 octobre.

Une loi sur l'implantation des pharmacies adoptée en 2018 prévoit la suppression de la commission d'implantation auprès de l'AFMPS. Selon l'article 63, la disposition devait entrer en vigueur au plus tard dans les deux ans, à savoir le 16 novembre 2020. Les arrêtés d'exécution à cet effet, relatifs notamment aux conditions d'attribution et aux procédures, n'ont toutefois pas encore été promulgués. Certains articles, portant entre autres sur la vente en ligne, font en l'outre l'objet de procédures en annulation devant la Cour constitutionnelle. Pour ces motifs, l'entrée en vigueur est reportée au 1er décembre 2021.

Plusieurs membres ont observé qu'un report d'un an suffisait. D'autres privilégiaient l'option de dispositions transitoires à l'automne 2021, dans le cas où la Cour constitutionnelle n'aurait pas encore rendu son jugement. Selon l'auteur principal de la proposition, M. Bertels, un an suffirait. Les membres de la commission ont également indiqué qu'ils veilleraient scrupuleusement à l'organisation de la concertation nécessaire avec le secteur. La commission a adopté la proposition de loi à l'unanimité.

Wetsvoorstel

17 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 oktober 2018 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid met het oog op het uitstel van de inwerkingtreding van de wettelijke bepalingen inzake de vestiging van voor het publiek opengestelde apotheken (1574/1-3)

Voorstel ingediend door:

Jan Bertels, Patrick Prévot, Nawal Farih.

Algemene bespreking

17.01 **Sofie Merckx**, rapporteur *(Nederlands)*: Dit wetsvoorstel werd ingediend door mevrouw Farih en de heren Bertels en Prévot. Het werd op 20 oktober met hoogdringendheid behandeld in de commissie.

In 2018 werd een wet goedgekeurd over de vestiging van apotheken. De wet voorziet in de opheffing van de vestigingscommissie bij het FAGG. Volgens artikel 63 moest de regeling uiterlijk twee jaar later in werking treden, namelijk op 16 november 2020. De uitvoeringsbesluiten hiertoe, onder meer over de vergunningsvoorwaarden en procedures, zijn evenwel nog niet genomen. Over bepaalde artikels, onder meer over de online verkoop, lopen bovendien procedures tot vernietiging bij het Grondwettelijk Hof. Om deze redenen wordt de inwerkingtreding uitgesteld tot 1 december 2021.

Meerdere leden wezen erop dat een uitstel met één jaar volstaat. Andere zagen liever de mogelijkheid van overgangsbepalingen in het najaar van 2021, mocht de uitspraak van het Grondwettelijk Hof nog niet beschikbaar zijn. Volgens hoofdindiener Bertels zou één jaar volstaan. De commissieleden gaven ook aan nauw toe te zien op het nodige overleg met de sector. De commissie nam het wetsvoorstel unaniem aan.

17.02 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Nous soutenons la proposition de loi à l'examen parce que la sécurité juridique, la continuité des soins et l'accessibilité des officines sont des éléments importants. Il est vrai qu'un report de deux ans aurait rassuré davantage le secteur. Nous pourrions évidemment prolonger le délai si nécessaire. Nous voulons également nous assurer que l'on disposera d'assez de temps pour finaliser la procédure devant la Cour constitutionnelle.

17.02 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Wij steunen dit wetsvoorstel omwille van de rechtszekerheid, de continuïteit van de zorg en de bereikbaarheid van de apotheken. Weliswaar zou de sector geruster zijn geweest met een uitstel van twee jaar. Mocht het nodig zijn, kunnen we de termijn natuurlijk altijd verlengen. Wij willen er ook zeker van zijn dat er voldoende tijd zal zijn om de procedure voor het Grondwettelijk Hof afgerond te krijgen.

17.03 **Jan Bertels** (sp.a): Les pharmaciens sont aussi en première ligne contre le coronavirus. Ils accomplissent un travail formidable. Je remercie chacun pour le soutien unanime à cette proposition de loi qui permet d'éviter aux pharmaciens d'être confrontés à l'insécurité juridique. Le délai d'un an est raisonnable, compte tenu des travaux, notamment de la Cour constitutionnelle. Nous veillerons à assurer que les arrêtés d'exécution aussi soient pris dans l'intervalle, en concertation avec le secteur et l'AFMPS.

17.03 **Jan Bertels** (sp.a): De apothekers staan mee in de frontlinie tegen COVID-19. Zij doen fantastisch werk. Ik dank iedereen voor de unanieme steun aan dit wetsvoorstel, dat ervoor zorgt dat de apothekers niet met rechtsonzekerheid worden geconfronteerd. De termijn van één jaar is redelijk, gelet op de werkzaamheden van onder meer het Grondwettelijk Hof. Wij zullen erop toekijken dat binnen die tijd ook de uitvoeringsbesluiten worden genomen, in overleg met de sector en het FAGG.

17.04 **Catherine Fonck** (cdH): Nous soutenons ce texte. Le délai d'un an étant incertain, une prolongation pour deux ans aurait permis d'éviter de devoir voter une nouvelle prolongation en cas de problème. Le cas échéant, il faudrait éviter de le faire en dernière minute.

La concertation annoncée doit être effective, également sur la question du nombre et de la répartition des pharmacies. Il n'est pas correct de scinder tous ces aspects. Il faudra dépasser les mots et poser des actes. Le ministre de la Santé devra répondre aux interrogations qui persistent.

17.04 **Catherine Fonck** (cdH): We steunen deze tekst. De termijn van één jaar is onzeker; met een verlenging met twee jaar had een nieuwe verlenging in geval van problemen vermeden kunnen worden. Als een nieuwe verlenging toch nodig zou zijn, mag daarmee alleszins niet gewacht worden tot het laatste moment.

Het aangekondigde overleg moet doeltreffend zijn, ook over de kwestie van het aantal apotheken en de spreiding ervan. Het is niet correct om al deze aspecten op te splitsen. Het zal niet alleen bij woorden mogen blijven, maar er moeten ook concrete daden volgen. De minister van Volksgezondheid zal moeten antwoorden op de vragen waar we nog altijd mee zitten.

17.05 **Jan Bertels** (sp.a): Le secteur a été consulté à propos de la remise de l'entrée en vigueur de ces dispositions. La concertation sur les arrêtés d'exécution sera poursuivie, bien entendu. Certains aspects de la vente à distance devront encore être réglés. Le délai d'un an est plus que justifié et devrait suffire.

17.05 **Jan Bertels** (sp.a): Het uitstel is overlegd met de sector. Uiteraard zal er nog verder overlegd worden over de uitvoeringsbesluiten. Er moet nog een aantal zaken geregeld worden over de verkoop op afstand. De termijn van een jaar is absoluut gerechtvaardigd en zou voldoende moeten zijn.

17.06 **Patrick Prévot** (PS): Nous soutenons évidemment cette proposition. Le ministre avait besoin de temps pour prendre les arrêtés d'exécution utiles à la mise en oeuvre de la législation. Il en va de la sécurité juridique des nouvelles demandes d'autorisation. La poursuite de la concertation sera une priorité pour le gouvernement.

17.06 **Patrick Prévot** (PS): Wij steunen dit voorstel uiteraard. De minister had tijd nodig om de benodigde uitvoeringsbesluiten voor de toepassing van de wetgeving te nemen. Het gaat om de rechtszekerheid bij de nieuwe vergunningsaanvragen. De voortzetting van het overleg zal voor de regering een prioriteit zijn.

La **présidente**: La discussion générale est close.

De **voorzitster**: De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Bespreking van de artikelen

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1574/1)

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1574/1)

La proposition de loi compte 3 articles.

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Aucun amendement n'a été déposé.

Er werden geen amendementen ingediend.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

18 Ambassadeur WPL (Women Political Leaders)

18 WPL-ambassadeur (Women Political Leaders)

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 21 octobre 2020, je vous propose de désigner Mme Karin Jiroflée en qualité d'ambassadeur WPL (Women Political Leaders).

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 21 oktober 2020 stel ik u voor mevrouw Karin Jiroflée aan te stellen als Women Political Leaders-ambassadeur.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus wordt besloten.

19 Conseil interparlementaire consultatif Benelux

19 Raadgevende interparlementaire Beneluxraad

Le groupe Ecolo-Groen m'a fait parvenir la candidature de M. Nicolas Parent, en remplacement de Mme Cécile Thibaut, comme membre effectif du Conseil interparlementaire consultatif Benelux.

De Ecolo-Groen-fractie heeft mij de kandidatuur bezorgd van de heer Nicolas Parent ter vervanging van mevrouw Cécile Thibaut als vast lid van de Raadgevende interparlementaire Beneluxraad.

Étant donné qu'il n'y a pas d'autres candidatures, il n'y a pas lieu à scrutin, conformément à l'article 157, n° 6, du Règlement, et je proclame le candidat élu en qualité de membre effectif du Parlement Benelux.

Aangezien er geen andere kandidaturen zijn, moet er, overeenkomstig artikel 157, nr. 6, van het Reglement, niet gestemd worden en verklaar ik de kandidaat verkozen als vast lid in het Beneluxparlement.

20 Conseil d'État – Présentation d'un conseiller d'État francophone

20 Raad van State – Voordracht van een Franstalige staatsraad

Par lettre du 8 octobre 2020, le premier président du Conseil d'État porte à la connaissance de la Chambre qu'en son audience publique du 22 septembre 2020, l'assemblée générale de ce Conseil a procédé, conformément à l'article 70 des lois coordonnées sur le Conseil d'État, à l'établissement d'une liste de trois candidats pour une place vacante de conseiller d'État dans le groupe linguistique français, à la suite de la mise à la retraite de Mme Wanda Vogel.

Bij brief van 8 oktober 2020 deelt de eerste voorzitter van de Raad van State mede dat de algemene vergadering van die Raad ter openbare zitting van 22 september 2020, overeenkomstig artikel 70 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, overgegaan is tot het opmaken van een lijst van drie kandidaten voor een vacante betrekking van staatsraad in het Franstalig kader, als gevolg van de pensionering van mevrouw Wanda Vogel.

La liste des candidats a été portée à la connaissance de la Chambre le 16 octobre 2020.

De lijst met kandidaten werd op 16 oktober 2020 ter kennis gebracht van de Kamer.

Ont été présentés par le Conseil d'État, sans unanimité toutefois:

Premier candidat: M. Denis Delvaux, premier auditeur au Conseil d'État.

Deuxième candidat: M. Roger Wimmer, premier auditeur au Conseil d'État.

Troisième candidat: M. Michael Fryns, chef du département Famille et Affaires sociales du ministère de la Communauté germanophone.

La présentation n'étant pas unanime, la Chambre des représentants peut, conformément à l'article 70, § 1er, alinéa 8, des lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973, dans un délai ne pouvant dépasser trente jours à compter de la réception de cette présentation, soit confirmer la liste présentée par le Conseil d'État, soit présenter une autre liste de trois noms qui fait l'objet d'une motivation formelle.

La présentation éventuelle d'une autre liste par la Chambre doit se faire sur la base des candidatures reçues par le Conseil d'État.

Le délai dont dispose la Chambre pour présenter une autre liste ou pour confirmer la liste expire le 15 novembre 2020.

Les candidatures suivantes ont été introduites:
- M. Raphaël Born, auditeur au Conseil d'État

- M. Denis Delvaux, premier auditeur au Conseil d'État
- M. Michael Fryns, chef du département Famille et Affaires sociales du ministère de la Communauté germanophone
- M. Damien Jans, avocat au barreau de Bruxelles

- Mme Valérie Michiels, premier auditeur au Conseil d'État
- M. Marc Oswald, premier auditeur au Conseil d'État
- Mme Florence Piret, premier auditeur au Conseil d'État
- M. Lionel Renders, auditeur au Conseil d'État

- Mme Géraldine Rosoux, référendaire à la Cour constitutionnelle
- Mme Véronique Schmitz, auditeur au Conseil d'État
- Mme Elisabeth Willemart, premier auditeur au Conseil d'État
- M. Roger Wimmer, premier auditeur au Conseil

Werden door de Raad van State voorgedragen, evenwel zonder eenparigheid van stemmen:

Eerste kandidaat: de heer Denis Delvaux, eerste auditeur bij de Raad van State.

Tweede kandidaat: de heer Roger Wimmer, eerste auditeur bij de Raad van State.

Derde kandidaat: de heer Michael Fryns, hoofd van de afdeling Gezin en Sociale Zaken bij het ministerie van de Duitstalige Gemeenschap.

Aangezien de voordracht niet unaniem is, kan de Kamer van volksvertegenwoordigers, overeenkomstig artikel 70, § 1, achtste lid, van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen vanaf de ontvangst van de mededeling van deze voordracht, hetzij de door de Raad van State voorgedragen lijst bevestigen, hetzij een andere lijst met drie namen voordragen die uitdrukkelijk wordt gemotiveerd.

De eventuele voordracht van een andere lijst door de Kamer dient op grond van de door de Raad van State ontvangen kandidaturen te geschieden.

De termijn waarover de Kamer beschikt om een andere lijst voor te dragen of om de lijst te bevestigen, verstrijkt op 15 november 2020.

De volgende kandidaturen werden ingediend:
- de heer Raphaël Born, auditeur bij de Raad van State
-de heer Denis Delvaux, eerste auditeur bij de Raad van State
- de heer Michael Fryns, hoofd van de afdeling Gezin en Sociale Zaken bij het ministerie van de Duitstalige Gemeenschap
- de heer Damien Jans, advocaat aan de balie van Brussel
- mevrouw Valérie Michiels, eerste auditeur bij de Raad van State
- de heer Marc Oswald, eerste auditeur bij de Raad van State
- mevrouw Florence Piret, eerste auditeur bij de Raad van State
- de heer Lionel Renders, auditeur bij de Raad van State
- mevrouw Géraldine Rosoux, referendaris bij het Grondwettelijk Hof
- mevrouw Véronique Schmitz, auditeur bij de Raad van State
- mevrouw Elisabeth Willemart, eerste auditeur bij de Raad van State
- de heer Roger Wimmer, eerste auditeur bij de

d'État.

Par lettre du 16 octobre 2020, M. Lionel Renders retire sa candidature.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 21 octobre 2020, je vous propose de transmettre la présentation du Conseil d'État ainsi que le curriculum vitae des candidats aux groupes politiques.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

21 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet et à l'exception de la proposition n° 1591/1 de M. Koen Geens dont l'auteur demande le report d'une semaine, je considérerai ces prises en considération comme acquises.

Je renvoie ces propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

Demandes d'urgence

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1564/1 de M. Maxime Prévot et consorts visant à procurer une aide particulière au secteur de l'Horeca en matière de TVA.

21.01 **Catherine Fonck** (cdH): Le gouvernement a pris des mesures pour soutenir le secteur de l'horeca, notamment l'exonération des charges sociales patronales, les primes de fin d'année et l'adaptation du droit passerelle. Nous proposons d'apporter une aide supplémentaire à ce secteur touché de plein fouet et d'envisager d'ores et déjà comment le soutenir demain. Nous proposons l'exonération de la TVA sur les boissons non alcoolisées. Cela devrait entrer en vigueur rapidement pour être effectif dès la reprise, que nous espérons la plus rapide possible.

21.02 **Barbara Pas** (VB): Nous soutenons la demande d'urgence. Cette proposition pourra alors être jointe d'emblée à la nôtre sur le même sujet, qui est à l'ordre du jour de la commission des

Raad van State.

Bij brief van 16 oktober 2020 trekt de heer Lionel Renders zijn kandidatuur in.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 21 oktober 2020 stel ik u voor de voordracht van de Raad van State en het curriculum vitae van de kandidaten aan de politieke fracties te bezorgen.

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus wordt besloten.

21 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is en met uitzondering van het voorstel nr. 1591/1 van de heer Koen Geens waarvoor de indiener een uitstel met een week vraagt, beschouw ik deze als aangenomen.

Overeenkomstig het Reglement verzend ik deze voorstellen naar de bevoegde commissies.

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoeken

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1564/1 van de heer Maxime Prévot c.s. tot verstrekking van bijzondere hulp aan de horecasector op het vlak van de btw.

21.01 **Catherine Fonck** (cdH): De regering heeft maatregelen genomen ter ondersteuning van de horecasector, met name de vrijstelling van de sociale bijdragen voor de werkgevers, de eindejaarspremies en de aanpassing van het overbruggingsrecht. We stellen voor om bijkomende steun te verstrekken aan deze zwaar getroffen sector en nu al te bekijken hoe we de sector in de toekomst kunnen ondersteunen. We stellen voor om horecazaken vrij te stellen van de btw op non-alcoholische dranken. Die maatregel moet snel in werking treden, zodat hij meteen van toepassing is bij de hervatting van de activiteiten, wat hopelijk zo snel mogelijk kan gebeuren.

21.02 **Barbara Pas** (VB): Wij steunen de urgentie. Dat voorstel kan dan meteen gekoppeld worden aan ons voorstel over hetzelfde onderwerp dat volgende week op de agenda van de commissie

Finances de la semaine prochaine.

La **présidente**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1565/1 de M. Maxime Prévot et consorts visant à pérenniser la mesure de 0 % de cotisations sur le 1er emploi.

21.03 **Catherine Fonck** (cdH): Alors que le premier ministre appelait de ses vœux un travail constructif avec tous les partis lors de la déclaration gouvernementale, force est de constater que la Vivaldi refuse les bonnes idées qui viennent d'ailleurs.

Compte tenu de la crise, la mesure instaurant 0 % de cotisation sur le premier emploi doit être renouvelée avant le 1er janvier 2021, date où elle cessera ses effets. Vu l'importance de clarifier la situation pour le secteur, j'espère que ceux qui prétendent soutenir les PME valideront cette urgence.

21.04 **Benoît Piedboeuf** (MR): Cette mesure, comme la précédente, fait l'objet d'un travail sérieux dans la loi programme en préparation. Nous refusons l'urgence.

21.05 **Maggie De Block** (Open Vld): Je partage pleinement le point de vue de M. Piedboeuf. Il est inutile de pratiquer le *cherry picking* en la matière. La mesure est prévue dans l'accord de gouvernement, elle sera mise en œuvre et le sera en temps utile.

La **présidente**: La demande d'urgence est rejetée.

Votes nominatifs

22 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Ortwin Depoortere sur "les agressions à répétition de "jeunes" contre des services de police et de secours à Bruxelles" (n° 34)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Intérieur, de la Sécurité, de la Migration et des Matières administratives du 14 octobre 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 34/1):
- une motion de recommandation a été déposée par M. Ortwin Depoortere;
- une motion pure et simple a été déposée par

voor Financiën staat.

De **voorzitster**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1565/1 van de heer Prévot c.s. ter bestendiging van de nulbijdrage voor het eerste personeelslid dat in dienst wordt genomen.

21.03 **Catherine Fonck** (cdH): Hoewel de eerste minister in de regeringsverklaring tot een constructieve samenwerking met alle partijen opgeroepen heeft, moeten we vaststellen dat de Vivaldi-partijen weigeren om goede ideeën van anderen te aanvaarden.

Gelet op de crisis moet de maatregel waarbij er een bijdrage van 0 % voor de eerste tewerkstelling ingevoerd werd, vóór 1 januari 2021 verlengd worden. Vanaf die datum heeft ze immers geen uitwerking meer. Daar het belangrijk is dat de sector duidelijkheid krijgt, hoop ik dat degenen die beweren het voor de kmo's op te nemen, de urgentie zullen steunen.

21.04 **Benoît Piedboeuf** (MR): Deze maatregel is, net zoals de vorige, opgenomen in de programmawet die momenteel voorbereid wordt. Er wordt ernstig werk van gemaakt. We verwerpen de urgentie.

21.05 **Maggie De Block** (Open Vld): Ik ben het volledig eens met de heer Piedboeuf. Het heeft geen zin om hier wat aan cherrypicking te doen. Dit staat in het regeerakkoord, het zal worden uitgevoerd en het zal op tijd gebeuren.

De **voorzitster**: De urgentie wordt verworpen.

Naamstemmingen

22 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Ortwin Depoortere over "de herhaaldelijke agressie van 'jongeren' tegen politie- en hulpdiensten in Brussel" (nr. 34)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Binnenlandse Zaken, Veiligheid, Migratie en Bestuurszaken van 14 oktober 2020.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 34/1):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Ortwin Depoortere;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de

M. Franky Demon.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

22.01 **Ortwin Depoortere** (VB): Cette semaine, la plus importante organisation syndicale de la police a lancé une campagne pour dénoncer les violences visant les membres des services de police. Selon le syndicat, 25 faits de violence ciblant des policiers sont commis quotidiennement. À l'issue des auditions organisées à ce sujet par la commission de l'Intérieur, l'ensemble des groupes politiques s'était engagé à soutenir les revendications qui y ont été exprimées. Cette motion de recommandation ne demande pas des mots, mais des actes. Elle demande la création d'un fonds pour les victimes, une assurance gratuite en assistance juridique, la tolérance zéro par le biais de la procédure de comparution immédiate et une campagne de sensibilisation.

La **présidente**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	87	Oui
Nee	47	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

23 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Katleen Bury sur "le tribunal de Hal-Vilvorde" (n° 41)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Justice du 14 octobre 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 41/1):
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Katleen Bury;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Khalil Aouasti, Mme Katja Gabriëls, M. Koen Geens et Mmes Nathalie Gilson, Claire Hugon et Laurence Zanchetta.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

23.01 **Katleen Bury** (VB): L'arrondissement judiciaire de Hal-Vilvorde doit obtenir un tribunal avec des juges propres. Il ne s'agit pas tant d'une demande "flamingante" que d'une question de bon

heer Franky Demon.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

22.01 **Ortwin Depoortere** (VB): De grootste politievakbond startte deze week een campagne om het geweld tegen politiediensten aan te klagen. Volgens de vakbond zijn er dagelijks 25 feiten van geweld op politiemensen. Na de hoorzittingen hierover in de commissie voor Binnenlandse Zaken hebben alle fracties hun steun toegezegd aan de verzuchtingen die daar geopperd werden. Met deze motie van aanbeveling vraag ik geen woorden, maar daden. Het gaat over een slachtofferfonds, gratis verzekering van rechtsbijstand, nultolerantie in de vorm van snelrecht en een sensibiliseringscampagne.

De **voorzitster**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	87	Oui
Nee	47	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

23 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Katleen Bury over de "rechtbank Halle-Vilvoorde" (nr. 41)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Justitie van 14 oktober 2020.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 41/1):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Katleen Bury;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Khalil Aouasti, mevrouw Katja Gabriëls, de heer Koen Geens en de dames Nathalie Gilson, Claire Hugon en Laurence Zanchetta.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

23.01 **Katleen Bury** (VB): Het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde moet een rechtbank krijgen met eigen rechters. Dat is niet zozeer een 'flamingantistische' vraag, maar het is gewoon een

sens. Nous voyons à Hal-Vilvorde des malfaiteurs francophones demander in extremis un changement de langue à la fin de la procédure néerlandophone, nécessitant la désignation d'un nouveau juge d'instruction, ce qui représente d'immenses pertes de temps et d'argent. Les juges alors en charge du dossier rendent souvent la justice différemment, permettant aux malfaiteurs de s'en tirer à meilleur compte. Le procureur du Roi et le ministre de la Justice sont aussi favorables à cette proposition. Il semble dès lors parfaitement logique d'adopter cette motion.

La **présidente**:

(Stemming/vote 2)		
Ja	87	Oui
Nee	49	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

24 Ensemble de la proposition de loi portant insertion des dispositions en matière de service bancaire de base pour les entreprises dans le livre VII du Code de droit économique (619/12)

(Stemming/vote 3)		
Ja	126	Oui
Nee	12	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

24.01 **Gilles Vanden Burre** (Ecolo-Groen): Mme Chanson et M. Calvo n'ont pas réussi à se connecter.

La **présidente**:

25 Proposition de loi modifiant la loi du 30 octobre 2018 portant des dispositions diverses en matière de santé en vue de la remise de l'entrée en vigueur des dispositions légales sur l'établissement des pharmacies ouvertes au public (1574/1)

kwestie van gezond verstand. In Halle-Vilvoorde zien we Franstalige daders op het einde van de Nederlandstalige procedure nog gauw een taalwijziging vragen, waarna een nieuwe onderzoeksrechter moet worden aangesteld. Dat kost handenvol geld en tijd. Bovendien komen er dan rechters aan zet die vaak op een andere manier recht spreken, waardoor daders er gemakkelijker vanaf komen. Ook de procureur des Konings en de minister van Justitie zijn dit voorstel genegen. Het lijkt dan ook de logica zelf om deze motie goed te keuren.

De **voorzitster**:

(Stemming/vote 2)		
Ja	87	Oui
Nee	49	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

24 Geheel van het wetsvoorstel houdende invoering van bepalingen inzake de basisbankdienst voor ondernemingen in boek VII van het Wetboek van economisch recht (619/12)

(Stemming/vote 3)		
Ja	126	Oui
Nee	12	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

24.01 **Gilles Vanden Burre** (Ecolo-Groen): Mevrouw Chanson en de heer Calvo zijn er niet in geslaagd in te loggen.

De **voorzitster**:

25 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 oktober 2018 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid met het oog op het uitstel van de inwerkingtreding van de wettelijke bepalingen inzake de vestiging van voor het publiek opengestelde apotheken (1574/1)

(Stemming/vote 4)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

(Stemming/vote 4)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

26 Adoption de l'ordre du jour

26 Goedkeuring van de agenda

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance de la semaine prochaine.

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van volgende week.

Pas d'observation? *(Non)* L'ordre du jour est approuvé.

Geen bezwaar? *(Nee)* De agenda is goedgekeurd.

La séance est levée à 17 h 30. Prochaine séance le jeudi 29 octobre 2020 à 14 h 15.

De vergadering wordt gesloten om 17.30 uur. Volgende vergadering donderdag 29 oktober 2020 om 14.15 uur.